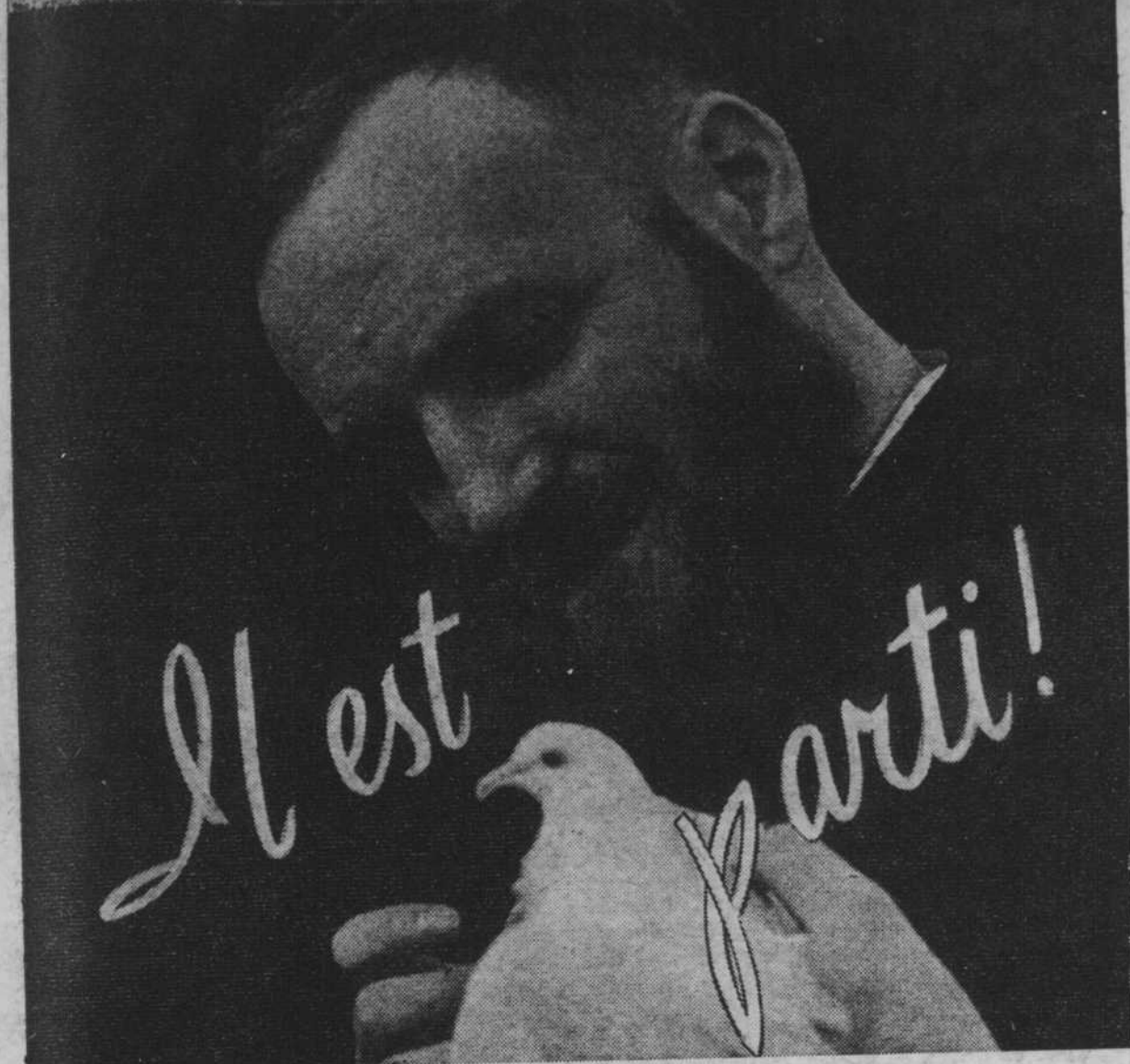




APRES ROLLANDE
et ROBERT—JEAN et
JANETTE, voici

PAULE

ET

MARIO

(voir page 3)

Nos photos : LE PERE AMBROISE est parti pour l'Europe;
JUDITH JASMIN en revient; et MICHEL NORMANDIN
part à la recherche de talents nouveaux pour "La
Couronne d'Or" mais revient chaque semaine pour ses
programmes à la TV.



10

10

10

CONSIDERATIONS CLIMATERIQUES

Le Festival de Montréal voit, avec optimisme, progresser sa carrière. Plus s'avance le mois d'août, plus la vente des billets d'admission ou les demandes de réservations augmentent.

Les spectacles du début n'ont peut-être pas attiré autant de spectateurs, qu'on l'aurait pu désirer. Pourtant "Don Giovanni" et "l'Illusion comique" sont des plats de résistance qui ne peuvent manquer d'aiguiser l'appétit.

Notons que la plus grande ennemie des représentations de juillet a été la chaleur tropicale qui nous a accablés; quand le thermomètre se tient à 85 ou à 90 degrés, nombre de gens rejettent la pensée de se voir s'habiller et s'enfermer dans un théâtre si bien climatisé, qu'il soit. Et puis, ces personnes peuvent toujours se dire qu'elles assisteront aux spectacles aux soirées plus fraîches d'août.

Autrefois, il y avait une raison pour que le Festival débute si tôt dans la saison estivale. Il présentait alors — par la force des circonstances — la plus grande partie de son programme en "plein air" soit au Chalet de la montagne, soit à l'Ermitage. Il fallait forcément tirer profit des soirs tièdes de la canicule, si l'on voulait que l'auditoire ne grelotte pas à la fin d'août ou au début de septembre.

Cette situation est changée. Le Festival de 1957 (comme celui de 1956) se passe — à une exception près — dans des théâtres et des salles fermés, où le public est à l'abri des intempéries. Serait-il mieux que la Société recule la date d'ouverture de sa vingt-deuxième saison annuelle et la termine plus tard ?

Ce ne sont là que des considérations, mais le fait qu'une affluence si forte s'annonce pour les semaines d'août n'est-elle pas une indication que le public redoute les jours torrides au théâtre et attend, avant d'y aller, une température moins chaude ?

René-O. BOIVIN

Vous souvenez-vous IL Y A DIX ANS DANS RADIOMONDE

LES Variétés lyriques (direction : Daunais-Goulet) présentent "la plus brillante saison de leur existence". Cette affirmation est juste puisqu'on voit à l'affiche : "Mireille", de Gounod, avec Pierrette Alarie et Léopold Simoneau; "Paganini", de Lehar, avec Jacques Jansén, du Théâtre Marigny (Paris); "Dix-neuf ans", de Bastia; "La Mascotte", d'Audran, avec Marthe Lapointe et Lionel Daunais; "Mam'zelle Nitouche", d'Hervé, avec Germaine Roger, du Théâtre Marigny; et "Chanson gitane", d'Yvain, avec André Dessary, de la Gaieté lyrique (Paris). Les prix d'admission vont de \$1.15 à \$2.00 (taxes comprises).

En tournée au Canada, Jean Clément obtient un alléchant contrat de Radio-Canada. Les mardis, jeudis et samedis des quatre semaines suivantes, il donnera des concerts sur les ondes... M. Gérard Gagnier, des Trois-Rivières, fils de M. René Gagnier, directeur de l'Union musicale de cette ville, a obtenu le grand honneur d'être admis dans la classe des chefs d'orchestre de Pierre Monteux à San Francisco... Lionel Daunais rouspète vivement parce que Pierre Lefebvre, notre collaborateur, n'a pas pris le texte qui reliait les chansons du Trio lyrique et qui était du crû de L. D.

HUGHETTE PROULX connaît ses premiers déboires de métier : deux beaux "mastics" et de taille. Elle avait écrit : "la ligne de l'élégant réalisateur Paul Leduc". Elle lut dans sa colonne — oh ! horreur : "la ligne de l'éléphant réalisateur Paul Leduc". Et pour comble, le typo avait transformé son pseudo : "La p'tite du populo" en "La pitié du populo".

L'ARCHIVISTE



Le Baluchon de ROB

AU cours de la saison d'hiver, Montréal recevra, peut-être, la visite des Ballets de Moscou, qui remportèrent un si vif succès au Palais de Chaillot, à Paris. Cette troupe se compose d'une quarantaine de danseuses qui évoluent aux sons de six accordéons. La Ville-Lumière lui réserva un accueil frénétique et, dans la critique, il ne fut question que de charme, de grâce, de poésie, d'esthétique et de féerie.

La foule des spectateurs était prise d'un tel enthousiasme que, par ses applaudissements et ses acclamations, elle obtint un rappel de certains ballets que les artistes bissèrent de bon cœur. Une représentation à laquelle assistèrent quelques Montréalais se termina à minuit et trente.

Des impresarii canadiens sont à négocier avec la direction de ce groupement chorégraphique pour qu'il vienne, en tournée, à Montréal. Tout indique qu'un contrat à cet effet sera bientôt signé — s'il ne l'est pas d'ores et déjà. Mais...

Il y a un "mais" inquiétant. Même si les accords entre les parties intéressées sont — ou seront — réglés à la satisfaction de tous, il faudra compter avec un élément très important avant d'annoncer le spectacle : à savoir si les autorités fédérales, en raison des relations canado-soviétiques, permettront l'admission au Canada de cette compagnie moscovite ? On peut en douter... et avec raison, si l'on s'en reporte au passé. Il y a une couple d'années, au Festival de Paris, l'Opéra chinois créa une sensation inouïe. Personne qui ne s'émerveilla de la magnificence de ses répliques sur la scène.

Une convention, par laquelle l'Opéra chinois s'engageait à traverser au Canada, avait été dûment signée et était en possession d'un impresario local. Le ministère de l'Immigration, m'a-t-on dit, fronça les sourcils sur les antécédents et le caractère politiques de la troupe... et l'expédition n'eut pas lieu.

THEATRE FRANÇAIS ?

Dans les milieux d'habitude bien renseignés des coulisses, on parle de la venue probable, vers la fin de l'année ou au commencement de

la prochaine, du "Théâtre Hébertot". Je n'aurais pas fait écho à ces rumeurs, sans en avoir obtenu une certaine confirmation, si une émission radiophonique ne m'avait pas fait dresser l'oreille. Au programme "Pour vous, Madame" (jeudi 1er août, 11 h. 15 a.m.), on présentait un reportage sur fil au cours duquel deux jeunes vedettes féminines du Théâtre Hébertot étaient interviewées. Malheureusement, je n'ai pas capté dès le début, c'est-à-dire au moment des présentations. Aussi, ne sais-je pas les noms des comédiennes. Ce sont quelques paroles de la commentatrice qui ont excité mon attention et ma curiosité. A la fin de l'interview, à l'instant des remerciements et congratulations réciproques, la speakerine (soyons parisien !) offrait ses vœux à ses deux interlocutrices et, après avoir fait allusion à une traversée "de l'Atlantique", leur souhaitait de revenir bien vite en France. Or, traverser l'Atlantique, pour des actrices françaises, c'est en général venir au Québec. La tournée du "Théâtre Hébertot" chez nous est-elle chose décidée ? Je procède, ici, par déduction puisque partout c'est motus, lorsqu'on interroge sur cette éventualité.

ARTS

"La vie des arts", revue de luxe, vient de publier son septième numéro et d'entrer dans sa deuxième année d'existence. Cette édition "Été, 1957" est admirable en tout point : mise en page, typographie, héliogravures et matière à lire. Dans son communiqué de presse, la direction ne voile pas — ce serait une fausse humilité — sa satisfaction du travail accompli à date : "Qu'une revue d'art puisse durer plus d'une année chez nous, c'est quelque chose; qu'elle puisse réussir des reproductions en héliographe de cette qualité, cela ne s'est pas vu encore."

Ce n'est pas là de la vantardise; c'est l'expression de la vérité. A mon avis, c'est le plus beau numéro de la collection.

Les spectateurs au Festival de Montréal trouveront, dans le programme-souvenir, la reproduction des illustrations en couleurs et des articles intéressants qu'elles ornent. C'est un hommage que la Société des Arts rend à la Société qui organise les manifestations artistiques de l'heure.

Ecoutez 24 hres par jour **C-K-V-L** 850 au cadran

UNE TROUPE MONTREALAISE FAIT ESCALE A PERCE

Je n'y suis malheureusement pas allée mais, de partout, me viennent tant d'heureux commentaires que l'idée m'a prise d'interviewer Henriette Gauthier-Duliani et Solange Chaput-Rolland sur les impressions du Centre d'Art de Percé. (Voir photos en pages 12 et 13.)

(par HUGHETTE)

S'il est quelque chose que je déteste, c'est bien manquer un beau spectacle. Cela m'arrive rarement, mais Percé n'est pas à la porte et l'on m'a fait entendre d'une façon catégorique qu'après un mois de vacances, j'avais mieux à faire que courir les routes!

Et pourtant... Percé, c'était bien tentant. Surtout cette année... Il y a d'abord la nature elle-même et tous les attraits de ce coin rude et sain de notre province. Son vent du large qui vous fouette le visage et vous rend vos énergies perdues. Cette senteur de varech et de poissons séchés à laquelle on s'habitue avec une rare volupté, cette sensation terrible et douce à la fois d'être aux prises avec les éléments de la nature...

A Percé, on est adossé à la montagne et si près de la mer, qu'on imagine que si celle-ci se fâchait un peu, on pourrait bien ne jamais plus voir les fleurs si jolies de ses coquillages, les gestes si précis de ses pêcheurs découpant le poisson.

Percé!... Et dire que, cette année, en plus, le Centre d'art que dirige madame Suzanne Guité, artiste sculpteur, grand prix de la Province pour l'année 1957, s'est adjugé une troupe montrealaise donnant des représentations de théâtre dans une grange désaffectée...

Un déjeuner étourdissant

Quand Henriette Gauthier-Duliani m'a appris qu'elle s'y rendait, je lui ai dit: "Demande à Denise Pelletier de me faire tenir des photos et toi, enregistre tout et viens me le raconter ensuite."

Ce pacte conclu et tenu, Henriette s'amène un jour de la semaine dernière au "400", où nous tombons pile sur Solange Chaput-Rolland.

Solange et Henriette ne sont pas précisément du type "amorphe"!

Ce jour-là, en plus, il se trouvait qu'elles rentreraient toutes deux de Percé et que la troupe de "L'Escale" les avait emballées!

J'aime autant vous dire que nous avons pris "un déjeuner étourdissant".

C'était à qui aurait donné le plus de détails... à laquelle aurait fait davantage pour me transmettre son enthousiasme!

DENISE PELLETIER MARIEE D'AUTOMNE

Une rumeur, que font circuler des gens qui la connaissent bien, veut que Denise Pelletier épouse, d'ici l'automne, le photographe montrealais Zarov. La rumeur a pris encore plus d'importance quand Basil Zarov est allé, cet été, rejoindre Denise à Percé, où elle participe aux spectacles de l'Escale, une troupe de théâtre que notre Cécile Plouffe a fondée, conjointement avec Georges Groulx et Guy Provost. "Radiomonde" fait écho à cette rumeur de mariage d'automne sans confirmer ni démentir.

L'escale à Percé

Madame Suzanne Guité dirige depuis quelques années un centre d'art très progressif dans ce coin-là. Aux cours de ballet, peinture, céramique, art dramatique, danses, sculpture, etc. etc., qu'il comptait déjà, elle a imaginé d'ajouter, cette saison, une section de théâtre d'été.

Innovation heureuse, s'il en fut une, puisque la troupe fait salle comble chaque soir de représentation.

Le local

C'est dans une grange vieille de 250 ans que la compagnie de l'Escale, formée, comme l'on sait, de Denise Pelletier, Lucille Cousineau, Georges Groulx, Denise et Guy Provost et Louis Cusson, offre ses représentations.

Son répertoire? Très varié et fort intéressant. "Le Printemps de la Saint-Martin"; "L'Homme au Parapluie", de Dinner et Morum; "La Pluie Forte", de Strinberg; "Un-Caprice", de Musset; "Feu la Mère de Madame", de Feydeau; "La Fleur à la Bouche", de Pirandello; et "Treize à Table", de Marc Gilbert Sauvageon.

La salle réservée au théâtre (car il y a une mezzanine où peinture, sculpture, littérature et le reste tiennent place) contient environ 175 fauteuils.

Et chaque soir de représentation, on refuse du monde!

Le public

Est composé en grande partie d'estivants.

Il y a aussi les touristes canadiens et américains.

A Percé, on siège pour régler les problèmes de cour de plusieurs endroits tout autour. Des juges, des avocats et leurs amis viennent régulièrement au théâtre.

Il y a aussi les pêcheurs de l'endroit et les autres habitants de la ville, qui ont spontanément "pris leurs billets de saison". Il y avait si longtemps qu'on ne leur avait donné de spectacles. Ils sont aussi ravis que recueillis!

Et puis, il y a aussi les Américains et les Canadiens d'expression anglaise, qui s'arrêtent à Percé, en faisant le tour de la Gaspésie.

A leur intention, on a eu la bonne idée d'inclure dans le programme un synopsis des pièces traduit en anglais. Ainsi, avec une idée générale du spectacle qu'on leur propose et le va-et-vient qu'ils peuvent voir sur la scène, ils arrivent à s'en tirer.

Mais on projette déjà pour la saison prochaine la mise à l'affiche d'une pièce en langue anglaise. Ça ne serait jamais qu'une intelligente politique et qu'un hommage dû à ces gens qui se déplacent pour applaudir une troupe canadienne-française.

Une vraie vacance pour les artistes ???

Oui et non. Bien sûr, ils sont enchantés de leur séjour.

Jouer devant un public aussi compréhensif et intelligent, dans un cadre aussi incomparable que celui de Percé, a de quoi réjouir tout artiste.

Mais il y a aussi les petits inconvénients d'un théâtre d'été. Percé est loin et n'offre pas les commodités des grands centres. Il y a la question des décors et des costumes, qu'il faut transporter chaque soir.

Mais, l'air salin aidant, chacun y met du sien et la compagnie file des jours heureux.

Percé?

Un centre d'art dont le nom se répandra très vite.

Une fois encore, les artistes auront contribué de façon éclatante à faire du Québec un véritable paradis touristique. Paradis qui, nous voulons le croire, finira par offrir à l'étranger un véritable visage de la vie canadienne-française.

Le cheval est-il plus rapide que l'homme ?

Vous le saurez dimanche 11 août, à 3 h. 30 p.m., si vous assistez, à Saint-Hippolyte, Lac L'Achigan, à LA COURSE DU SIECLE qui mettra aux prises Raymond LELARGE, du 400, A CHEVAL, et Jean RAFA, à bicyclette, sur le parcours de LA CHAUMINE au COQ AU VIN.

C'est un événement sportif unique... Tous à Saint-Hippolyte, Lac L'Achigan, dimanche 11 août, à 3 h. 30 p.m.

PAULE ET MARIO AURONT LEUR 'SHOW'?

C'est une rumeur non encore confirmée, mais je gagerais ma chemise qu'elle ne sera pas démentie: Paule et Mario auront une émission de radio à eux. Paule, c'est évidemment Paule Valin, puisque Mario, c'est Mario Verdon. Une agence montrealaise, qui aurait pu confirmer, s'est contentée de ne pas démentir.

De bonne source, cependant, nous avons appris qu'on a songé au titre suivant: "Propos et chansons... avec les Verdon". Ce qui voudrait dire que Paule abandonnerait son nom professionnel de Paule Valin (abréviation de Valentine).

Quelle sera la formule de "Propos et chansons"? Il y aura un peu de tout, les propos étant l'exclusivité de Mario, et les chansons, celles de Paule.

La rumeur, pourtant bien obligeante, n'a pas voulu nous dire non plus à quel poste "Propos et chansons" sera entendu ni à quelle date précise. L'émission prendra les ondes, mais nous avons pu confirmer qu'il ne s'agit ni de CBF ni de CKVL. Il reste donc CKAC et CJMS.

Ajoutons, puisque nous ne pouvons fournir plus de renseignements sur la future émission, que Paule Valin vient de signer un contrat avec Jean Bertrand, des disques Music-Hall, et que la séance d'enregistrement aura lieu d'ici septembre.

Ajoutons aussi que l'air de St-Vincent-de-Paul doit avoir quelque chose de spécial puisqu'après Rollande et Robert, qui sont époux dans la vie et travaillent ensemble professionnellement, nous aurons Paule et Mario. L'un et l'autre de ces deux couples habitent sur les bords de la Rivière-des-Prairies.

Clément FLUET

Mon ami-fantôme à la Boîte à merveilles

Un conte de Lucille Durand, intitulé "Mon ami-fantôme", est à l'affiche de "la Boîte à merveilles", samedi 10 août, de 10 h. 30 à 11 heures du matin.

Ce conte, dit par Robert Gadouas, sera agrémenté d'une chanson inspirée du texte, composée et chantée par Jean Letarte, qui s'accompagne au luth.

Un petit garçon, Pierre, a recours à la découverte d'un professeur pour connaître l'origine d'une chaînette qu'il a en sa possession. La découverte de ce professeur est un "rétablissement de faits"; elle permet de connaître l'origine des objets.

Or, Pierre apprend que sa chaînette a appartenu à un petit garçon qui est mort à l'âge de 12 ans...

Dans quelle aventure s'embarque le jeune Pierre? C'est ce que les jeunes auditeurs de "la Boîte à merveilles" apprendront samedi matin 10 août.

C'est une réalisation Madeleine Gérôme.



Paule et Mario

L'HISTOIRE DE DIEU

LUC, 19; MAT, 21; JEAN, 12
UN TRIOMPHE TROP COURT.

Pierre L'Amour

JÉSUS SE PRÊTE À CE TRIOMPHE, DE BONNE GRÂCE. IL A MÊME DE SON PLEIN GRÉ DEMANDÉ UNE MONTURE ET IL S'AVANCE PAISIBLEMENT VERS JÉRUSALEM AU MILIEU DES ACCLAMATIONS, LUI QUI SERA MIS À MORT DANS QUELQUES JOURS. IL CONNAÎT LA PROPHÉTIE : "N'AI PAS PEUR, JÉRUSALEM. CELUI QUI S'AVANCE VERS TOI MONTÉ SUR LE PETIT D'UNE ÂNESSE C'EST TON ROI, MAIS UN ROI DE PAIX."

LES ENFANTS L'ACCLAMENT À SON ENTRÉE À JÉRUSALEM :

VIVE LE MESSIE !

VIVE LE FILS DE DAVID !



C'EST UN ÉMOI GÉNÉRAL. ON LUI EMMÈNE LES AVEUGLES ET LES BOÎTEUX, ET IL LES GUÉRIT. L'ENTHOUSIASME REDOUBLE.



DES GRECS ET DES ÉTRANGERS, DE PASSAGE À JÉRUSALEM POUR LA FÊTE, VEULENT VOIR JÉSUS.

OÙ EST-IL ? OÙ PEUT-ON L'ENTENDRE PARLER ?



LA FUREUR DES PHARISIENS ET LEUR JALOUSIE NE CONNAÎT PLUS DE BORNES.

QUAND À JÉSUS, IL PASSE SON TEMPS À ENSEIGNER, DANS LE TEMPLE DÈS LE MATIN ET LE SOIR, IL A COUTUME D'ALLER CAMPER AU MONT DES OLIVIERS AVEC SES DISCIPLES. IL CHASSE UNE SECONDE FOIS LES VENDEURS DU TEMPLE, ET L'ON SENT QUE BEAUCOUP CROIENT EN LUI DEPUIS LA RÉSURRECTION DE LAZARE.

LES CHEFS DES PRÊTRES ET LES SCRIBES SE RASSEMBLENT AU PALAIS DU GRAND-PRÊTRE :

IL FAUT À TOUT PRIX LE FAIRE DISPARAÎTRE.



DE SON CÔTÉ, JUDAS, L'UN DES DOUZE, RUMINE SA TRAHISON. DEPUIS LONGTEMPS, IL FAIT BANDE À PART ET REFUSE DE CROIRE. C'EST LUI LE TRÉSORIER. IL N'A JAMAIS ACCEPTÉ LA FAÇON DONT JÉSUS DISPOSAIT DE L'ARGENT POUR LES PAUVRES. IL S'EN VA TROUVER LES CHEFS DES PRÊTRES :

SI VOUS VOLEZ, JE VOUS LE LIVRERAI.



ET ILS CONVIENNENT DU PRIX, 30 DENIERS, LE PRIX D'UN ESCLAVE.

ON EST AU MERCREDI DE LA GRANDE SEMAINE POUR TOUT JUIF, LA SEMAINE DE PAQUES. JÉSUS SONGE À MANGER LA PÂQUE AVEC LES SIENS, COMME MOÏSE L'A DEMANDÉ EN SOUVENIR DE LA DELIVRANCE MIRACULEUSE DE L'ÉGYPTÉ. IL PREND À PART PIERRE ET JEAN :

ALLEZ TOUT PRÉPARER POUR LA PÂQUE.

MAIS OÙ MANGERONS-NOUS, SEIGNEUR ?



Ecoutez "L'HISTOIRE DE DIEU" à 1 h. 30 les dimanches, à CKVL - CKCV - CJSO - CHEF - CFDA

"IL EST AMUSANT DE VOYAGER QUAND ON EST POLYGLOTTE!"

L'excellent annonceur-commentateur-présentateur-comédien Miville Couture est un gars compétent. Comme tous ceux de sa race, c'est également un modeste... Revenu depuis quelques jours seulement d'un troisième voyage en Europe, Miville ne voulait pas que je souligne "qu'il est amusant de voyager quand on est polyglotte!"

(par HUGHETTE)

Les auditeurs et les téléspectateurs qui ont coutume d'entendre Miville Couture passer du français à l'anglais, de l'espagnol à l'italien, pour terminer par l'allemand, les petits laïus qu'il leur fait, pensent souvent que celui-ci a appris ses différents textes pour l'occasion.

"Bien sûr songent-ils, ce garçon-là a de la facilité pour les langues étrangères..."

Ce qui est exact. Mais ce qui l'est davantage, c'est que Miville est surtout un travailleur. Les cinq langues qu'il connaît aujourd'hui il les a apprises, et pas sans effort, comme on serait porté à le croire...

Quand on lui parle de la chose, Miville sourit, et il ajoute...

"Vous savez je n'ai pas posé là un geste gratuit... Lorsque l'on parle plusieurs langues, c'est

vous vous adressez à eux dans leur langue!"

Et voilà pourquoi Miville a fait cette fois encore un très intéressant voyage. Ce qu'il a vu? Mais des tas de choses. Il s'est attaqué cette fois-ci, aux cathédrales de France, d'Espagne, d'Italie, de Suisse d'Allemagne et de Belgique. Il précise d'ailleurs en souriant qu'à l'instar de Jean Desprez... il en a même eu une indigestion!

Il a aussi au cours des six semaines qu'a duré son séjour, visité nombre de musées... de diverses catégories, comme on verra plus loin.

Les carnets de voyage de Miville

Miville a noté au cours de son voyage, toutes ses impressions, dans un petit carnet.

divinement. Pas question de vins toutefois pour lui, car nouveau membre des "A.A." Miville a eu le rare mérite de tenir ferme et de ne pas toucher une larme d'alcool en Europe. Ce qui est fort rare et tout à son honneur.

Il a fait le tour des Châteaux de la Loire et a dû se rendre à Perpignan petit crochet de 500 kilomètres, parce que son passeport qui devait lui être expédié de Paris au Périgieux... avait pris cette direction, une légère erreur ayant été commise!...

"Ça m'a fait visiter l'Espagne à l'envers de l'itinéraire que je m'étais tout d'abord fixé, a dit Miville, sans un sou de rancoeur!"

L'Espagne

L'a beaucoup impressionné. "Pays de contrastes, est-il écrit, et combien c'est vrai. Les villes sont magnifiques, somptueuses, d'une rare propreté. Les habitants, même si leur budget est très modeste, sont élégants, raffinés et fiers. A la porte des villes, des gendarmes en costumes, tricornes et fusil "accueillent" les gens qui y pénètrent. Et c'est là je crois un symbole, pour bien faire comprendre que l'on pénètre dans un autre monde.

A côté de cela, la campagne est très pauvre. Les gens vivent parfois dans des cavernes. Ils sont souvent en loques. Dans la cité au contraire, une loi permet aux agents d'arrêter quiconque paraîtrait dans un accoutrement trop débraillé. J'ignore cependant si cette loi est souvent mise en vigueur.

Les femmes sont très bien vêtues et quels bijoux elles possèdent! Il est étrange pour nous, de constater qu'à partir de 40 ans, elles s'habillent entièrement de noir.

Elles sont élevées très strictement, on ne plaisante pas avec la vertu féminine dans ce coin là!

A la campagne, les paysans sont étonnants. Bien que pour la plupart analphabètes, ils ont une philosophie de la vie, d'une personne qui aurait fait et digéré ses humanités!

Ce qui frappe aussi chez eux, c'est le peu de voitures dont ils disposent. Souvent les routes sont désertiques, si l'on excepte, les mulets, les ânes, et les bergers accompagnant leurs troupeaux que l'on croise, en chemin.

La cuisine est excellente. Les poissons surtout sont merveilleusement apprêtés. Une autre chose remarquable, il n'y a jamais de poivre sur la table, ce qui étonne d'un pays qui a expédié Christophe Colomb de par le vaste monde, à la recherche du pays des épices!

La musique et la danse ont plein droit de cité dans ces belles contrées spécialement en Andalousie. Et c'est un spectacle charmant de voir, les femmes jouer de l'éventail. Même les toutes petites filles ont ce geste gracieux de la main, pour le déployer, geste qu'elles conservent toute leur vie.

Et qu'elle vie nocturne, ces gens-là ont. Ils dorment leur nuit, en deux fois. D'abord à l'aube, bien qu'ils se lèvent très tôt, et qu'on voit beaucoup de femmes

(Suite à la 11e page)



Ici, "Miville" a triché... Pardon, je veux dire: ici, Miville a triché... Puisque la borne kilométrique indiquait le nom de la ville de "Mirville", en Normandie, et que notre homme, d'un geste désinvolte de la main, a balayé le "r" "qui était vraiment de trop", selon lui!



Miville Couture, qui vient tout juste de rentrer d'une troisième voyage en Europe, a bien voulu nous céder ces photos prises en cours de route. Comme la majeure partie des Canadiens qui traversent l'océan, Miville est allé à Pau...

une protection. Si par exemple un jour moi, je perdais ma situation ou si je venais à vouloir tout plaquer, je pourrais aisément trouver autre chose... Garçon de bar ou garçon tout court dans un restaurant par exemple... Avec un peu de pratique il me semble que l'on m'emploierait!"

C'est un modeste vous dis-je... Pourtant il admet que lorsqu'il voyage sa connaissance de diverses langues lui est très précieuse. "Tout d'abord, parler avec les gens du peuple que l'on visite, est assurément une très bonne façon de bien étudier et de bien comprendre le pays qu'ils habitent, et ensuite, il faut dire qu'ils hésitent à vous traiter en touristes et à hausser les prix, quand

Nous aurions été curieuse de voir cela! Mais le maître s'est gardé ses notes, comme on dit à Marseille.

Toutefois il s'est aimablement prêté à nos questions. Suivons donc son périple, sans guide, Miville pouvant très bien se guider lui-même.

En France

Il va de soi qu'il s'est arrêté à Paris. Et comme nous, il l'a trouvé américanisé, et comme nous il continue tout de même à l'aimer. Il a visité un coin peu fréquenté des touristes, "Oradour sur Glane".

De là il s'est dirigé en Dordogne et conserve d'un restaurant "Le Gros-Magnan" un aimable souvenir. Il paraît qu'on y mange

PUBLICITE COMMERCIALE INDUSTRIELLE Bureau : 2060 Mansfield Tél. MA. 9132	STUDIO Lausanne MONTREAL	PORTRAIT AERIENNE COULEURS Studio : 1231 ouest, Ste-Catherine Prop. GEORGES TINGUELY
---	-----------------------------	--

PLUS DE CHARME SANS LES POILS SUPERFLUS...

Laissez-nous les enlever de la FIGURE, BRAS et JAMBES



★ DEFINITIVEMENT
★ SUREMENT...
★ SCIENTIFIQUEMENT

Consultation gratuite

par ELECTROLYSE et ONDES-COURTES

Dolores Sanscartier

ELECTROLOGISTE DIPLOMEE

6748, rue ST-HUBERT, Montréal

CR. 7-9615

En r'gardant la boîte aux images

par Raymond Guérin

Au meurtre !...

L'écrivain américain Raymond Chandler, qui s'y connaît, écrivit déjà un article intitulé "The Gentle Art of Murder", dans lequel il décrivait l'évolution et les techniques diverses du roman policier.

On peut se demander dans quelle catégorie M. Chandler placerait "L'Assassin dans l'Hôpital", que nous eûmes l'heur de voir dimanche dernier à CBFT.

Il m'est difficile de juger de l'oeuvre en soi, n'ayant pas lu le roman original de Bertrand Vac. C'est, dit-on, un récit de plus de 200 pages. Le confrère Jean-Louis Laporte, qui en a fait l'adaptation dialoguée pour la TV, m'apprend qu'il lui fallut réduire l'histoire de façon considérable; en outre, aux dernières heures avant l'émission proprement dite — vers l'agonie, pourrait-on dire — le réalisateur Guy Parent constata que le texte était encore trop long. Il fallut couper.

Résultat: l'étonnant Théâtre Populaire de dimanche.

Il devrait exister, pour les productions de TV, un système de



SERGE DEYGLUN
"Futur maître" ?...

peut-être été bien fichus, eux aussi, de s'y retrouver dans ce galimatias hors-série, dans ce concours de déclamation raté que fut "L'Assassin dans l'Hôpital".

Le traître se cachait bien !...

Il y a deux sortes de romans policiers, en principe: celui — traditionnel — où il s'agit de découvrir le coupable, où le lecteur, à l'aide des indications judicieusement distribuées par l'auteur, accompagne le détective dans son enquête; et celui où le coupable est connu dès le départ: il ne s'agit alors que de la poursuite, que du "suspense" proprement dit. Autant la vénérable Agatha Christie représente la première école, autant Chandler, Cheyney, Woolrich, Fredric Brown et autres descendants du "Black Mask" sont les protagonistes de la seconde. Chez les "aficionados", il est considéré comme criminel de passer de la première à la seconde sans motivation, de changer son fusil d'épaule pendant la marche...

"L'Assassin dans l'Hôpital" a pourtant commis ce délit. L'émission a enfreint la première loi du genre, en nous présentant, comme coupable, à la fin du programme, un individu que l'on avait à peine vu précédemment. Alors que l'on pouvait soupçonner alternativement le médecin, ou les infirmières, ou la famille de la victime, ne voilà-t-il pas que le criminel n'était que l'infirmier ?... L'infirmier, qui n'avait fait qu'une ou deux brèves apparitions, et qui n'était même pas en cause dans l'histoire. C'est là décevoir le public. Et c'est trop facile. Autant écrire un roman policier dans lequel le meurtrier serait présenté pour la première fois aux lecteurs à la dernière page (Mark Twain l'a déjà fait pour parodier le genre).

Du policier à l'anglaise

Je ne prétends pas qu'il en soit ainsi dans le roman de M. Vac. Assurément, au travers de ces deux cents pages, l'infirmier doit accomplir de fréquentes apparitions; son travail et ses occupations doivent être décrites. Mais nous avions à apprécier, dimanche, la version télévisée...

Ce fut peut-être le manque de

temps, d'espace, qui fut cause de cette lacune. Elle fut quand même à déplorer.

Un autre aspect de l'intrigue, qui ne manqua point de me surprendre: pourquoi tous ces noms anglais affublant les personnages?

L'auteur voulait-il situer son récit dans un milieu étranger? Pourtant non, si l'on en juge par le fonds de l'histoire (cette question de mines et de prospection). Le public aurait été beaucoup plus rapproché du drame si le sergent-détective ne s'était pas appelé Selfkind, mais Dubois ou Morin, et si Mme Juliette Huot avait porté quelque nom de "cheux-nous", ainsi que cela lui convient davantage.

Mémoire — et déboires

Quant à l'interprétation, ma foi! le mot semble un peu fort pour certains des acteurs qui vinrent péniblement se triturer la mémoire devant nous. Pour ses débuts dans un rôle de premier plan à la TV, Lorenzo Campagna fit une remarquable composition: l'entrain et l'allant ne lui manquaient pas, il avait du genre, il était raisonnablement consistant dans son rôle. Avec l'expérience, nul doute qu'il pourrait devenir l'une de nos vedettes les plus originales, les plus différentes.

Serge Deyglun, un peu plus guindé, un peu plus compassé que son compère (question de tempérament, aussi), est quand même parvenu le plus souvent, à faire preuve d'assez de naturel pour nous faire croire à son personnage.

C'était assez amusant, cette trouvaille (qui revient à Jean-Louis Laporte) des deux étudiants, l'un en médecine, l'autre en droit, poursuivant une enquête pour leur compte personnel. Mais, alors que le caractère de M. Campagna était raisonnablement découpé, et pouvait prêter à de l'humour, celui de M. Deyglun était plus terne, assez anodin: il était plus difficile de lui conférer un aspect individuel.

A ce compte, aucun des autres personnages n'était vraiment marqué d'un trait distinctif. On eut aimé retrouver chez chacun des protagonistes quelque marque

d'identification, si légère soit-elle, qui l'eût rendu plus humain, plus personnel.

Mais cela, il aurait fallu l'inclure dans le texte — un texte fort chargé, que les comédiens, par ailleurs, avaient déjà suffisamment de peine à dire...

J'attribue au manque de préparation l'exhibition lamentable qui fut donnée par la plupart des comédiens, dont certaines étaient pourtant de vieux routiers. Si, collectivement, l'on a joué si faux, c'est qu'on n'avait sans doute pas approfondi son rôle; et cela devient une question de mémoire... Il existe peut-être d'autres motifs à cette débâcle, mais celui-ci semble, à prime abord, le plus évident.

Quoi qu'il en soit, ce fut là l'un des fiascos les plus remarquables de l'année. Il ne vaut pas la peine d'insister, les comédiens le sachant fort probablement eux-mêmes et ne tenant pas outre-mesure au rappel de cette douloureuse expérience.

On trouve des roupes d'amateurs, en des salles paroissiales, qui peuvent faire beaucoup, beaucoup mieux...

Tout ça est bien dommage pour le confrère Laporte; pour le réalisateur Guy Parent et pour Bertrand Vac, qui ne le méritaient pas.

"Mam'zelle Nitouche"

Fort amusant, le dernier épisode de l'opérette "Mam'zelle Nitouche"; de la comédie bien donnée, des airs bien chantés; et du mouvement tout au long — sauf pour une finale assez lente, et qui n'était vraiment pas facile à régler.

Michel Noël, arrivant déguisé en "Shadow", et se cognant sur les décors, a été fort drôlatique; le numéro de M. Lionel Daunais dirigeant l'orchestre était divertissant. Et la demi-heure a paru courte bien remplie: un excellent point pour le réalisateur Francis Coleman.

Jacqueline Plouffe possède une voix bien charmante, et une forte agréable personnalité.

Et toute la distribution entra



MONIQUE LEPAGE
Sombre intrigue

dans le jeu avec entrain; on a noté particulièrement une composition fort bien placée de Huguette Garneau.

Il y aurait tout de même lieu d'améliorer la présentation de ces opérettes en préparant, d'une semaine à l'autre, une sorte de rappel de la trame et des événements passés.

Somme toute, il s'écoule sept jours entre deux actes successifs d'une même oeuvre; le public a tout le loisir de voir bien autre chose, de se meubler amplement l'esprit; et cela peut prêter à confusion. Ne pourrait-on écrire et faire passer au début du programme (via l'action du "drum") un très bref synopsis de l'action précédente? Ou encore — ce qui serait plus simple — ne pourrait-il y avoir quelque personnage, comédien ou autre, apparaissant devant le rideau (ou dans le décor) et expliquant l'action? Là, ce serait vraiment nécessaire. Tandis qu'à d'autres programmes, au Théâtre Populaire, par exemple, on ne voit pas beaucoup l'utilité du rôle qu'y joue Mme Nicole Germain.

Un bon "policier"

"L'inspecteur Blaise", dimanche soir dernier, a été l'une des meilleures émissions qu'il nous ait été données de voir depuis longtemps à CBFT. Une scénario solide, étoffé, construit de façon étanche; intéressant du début à la fin, sans être lourd, et contenant tout juste la note humoristique finale qu'il fallait; et un jeu sobre, fin, nuancé des interprètes, parmi lesquels il faisait plaisir retrouver M. Jean Dalmain.

"Le Château Historique" est un modèle du genre... du genre policier qui ne se prend pas au sérieux. On devrait le redonner plus tard.

C'est la vie

Les fins gourmets seront servis à souhait lors de la prochaine émission de "C'est la vie", mardi 13 août à 9 heures du soir, à la télévision.

En effet, ce soir-là, l'émission portera sur le rôle du "chef" dans un grand restaurant et on retrouvera l'animateur de "C'est la vie", Alban Flamand, en compagnie d'un invité passé maître dans l'art du bien manger, M. Edouard Lelarge, propriétaire du "400".



Complices avant le fait: Jean-Louis Laporte (à gauche), le directeur technique Noël L'Ecluyse et le réalisateur Guy Parent (à droite), préparant le coup de dimanche soir dernier au Théâtre Populaire, à savoir la présentation de "L'Assassin dans l'Hôpital".



LORENZO CAMPAGNA
De l'entrain

handicap, comme on en utilise dans les tournois de golf, de telle sorte que les mauvais programmes pourraient trouver leur compensation d'une manière relative. Malheureusement, il n'en est pas ainsi. Et il n'y a pas de barème qui puisse ramener les émissions à un niveau commun.

Sans doute le roman de M. Bertrand Vac est-il clair et logique; sans doute ses personnages sont-ils bien découpés et bien justifiés. L'oeuvre n'a-t-elle pas été primée, n'a-t-elle pas remporté le Prix du Roman Policier? On imagine donc qu'elle a une valeur. Je dis bien "imagine", car certains, comme moi, qui n'ont pas lu le roman, auront

De-ci, de- ca...
PAR-CI, PAR-LÀ...
couci-couça...

par la p'tite du populo

POTINONS SIMPLEMENT

On ne se croirait jamais au début d'août en voyant s'allonger la liste des partants pour les vacances d'été.

En général tout le monde quitte Montréal en juillet. Mais cette année, il en va autrement. A-t-on fini par comprendre que les canicules nous arrivent généralement en cette période, ou est-ce parce que la saison débute plus tard cette année. Je ne sais.

Quoiqu'il en soit, on fait ses bagages présentement dans plusieurs familles.

Dans la grande famille du Christ, dont le Père Ambroise est l'un des plus fervents militants, "pack sac" et godillots ont été rangés. Le Père Ambroise s'en va-t-en France. Il sera de retour parmi nous très bientôt. Ses petits amis ne lui pardonneraient pas une trop longue absence. Ses grands non plus.

Chez les Robert Rivard, branle-bas de combat. Robert Rivard qui ne s'était pas rendu en Europe depuis dix ans, s'est trouvé un excellent prétexte pour y retourner.

Il avait en effet promis à son jeune fils, qui en est déjà à sa deuxième année à l'école, de l'amener à Paris, s'il arrivait premier aux examens de fin d'année. Celui-ci s'est aussitôt mis à l'oeuvre. Et comme il possède le tempéramment sage de sa maman et l'ardeur au travail de son père, il est arrivé... bon deuxième avec une moyenne de 92%!!! Robert vous l'affirme et d'ailleurs traîne depuis ce jour le bulletin de son héritier dans ses poches...

Devant un pareil succès, pre-

mier ou non, Robert s'est vu forcé d'acheter trois billets d'avion...

Que voulez-vous qu'il fit, le pâtre ???

De son côté, Pierre Beaudet est très affolé en ce moment. Comme il demeure l'un des dix hommes les plus élégants de notre colonie (entre parenthèses, nous reprendrons ce concours d'élégance en septembre) il a beaucoup de mal, à réduire à quarante-quatre livres, le nombre de ses valises.

Lui aussi se rend à Paris. Le but de son voyage? Travail et distractions.

Pierre doit en effet "visionner" pour le compte de l'agence de Paul L'Anglais trois séries différentes de films qui ont été tournés pour la télévision française. Selon qu'ils répondront ou non à nos besoins, Pierre Beaudet, les retiendra pour le compte de la télévision canadienne. Il s'agit en l'occurrence de productions du type dit de : variétés.

Les Paul Colbert et les Jean Gascon sont partis passer quelques jours à Stratford, afin d'y voir sur place, les pièces mises à l'affiche du théâtre d'été.

Simon L'Anglais arrive de Gaspésie où il est allé se reposer et puiser une inspiration des plus authentiques, pour son roman fleuve "Je vous ai tant aimé". On ne dira pas qu'il ne se documente pas à bonne source!

Huguette Uguay a pris la clé des champs pour de bon... et s'est retrouvée au bord de la mer à Atlantic City, où elle fait dorer sa "peau de blonde" au chaud soleil américain.

Normand Hudon, est revenu de la mer, les cheveux en brosse, dix livre en plus, et avec une

gentillesse qu'il fait bon retrouver.

Jacques Normand, Normand Hudon et Doris Lussier sont partis en fin de semaine afin d'aller donner des spectacles un peu partout dans la province. Ça n'a pas empêché Jacques d'être à son poste dimanche soir à "Faites vos Jeux"... Et le travail de vendredi soir, n'a pas empêché Doris Lussier d'avoir un franc succès à Sainte-Adèle samedi... Les trois faisant le mois, le Père Gédéon est rempli d'espérance pour "tout août".

Jean-Louis Laporte s'est payé la plus belle de toutes ses vacances, écrire une adaptation pour la télévision. Et il a réussi le tour de force de faire distribuer ses rôles à vingt-deux artistes locaux. De mémoire d'hommes, je crois que ça ne s'était encore jamais vu!

Rufi avait raison de dire que nous le maudissions après son départ, le garmement est parti sans laisser une ligne de copie! Bien sûr il a promis d'expédier sa chronique de Cuba... mais il y a loin de la coupe de daquiri... à la machine à écrire!

Miville Couture qui vient de rentrer d'Europe à vu, Via Appia près de Rome, Madame Miko Skofi, mieux connue sous le nom de Gina Lollobrigida, penchée dans le jardin de sa villa, sur le berceau de son fils. Il y avait d'autres personnes, autour d'elle a souligné Miville, mais je n'ai pas eu le temps de les voir!!!

CEUX QUI RESTENT...

Jacques Blanchet avoue avec beaucoup de gentillesse qu'il est très content de son premier recueil de chansons, mis en vente chez Edmond Archambault, depuis quelques jours. C'est Yves Thériault qui en a signé l'intelligente préface.

* * *

Jacques Normand tient, en ce moment, une forme superbe.

L'enfant terrible, qui avait fait ces temps derniers des bourdes si grosses qu'on avait dû le mettre en pénitence pour quelque temps, a solidement encaissé le coup. Il n'a fait ni bassesses, ni couardises pour rattraper la situation perdue.

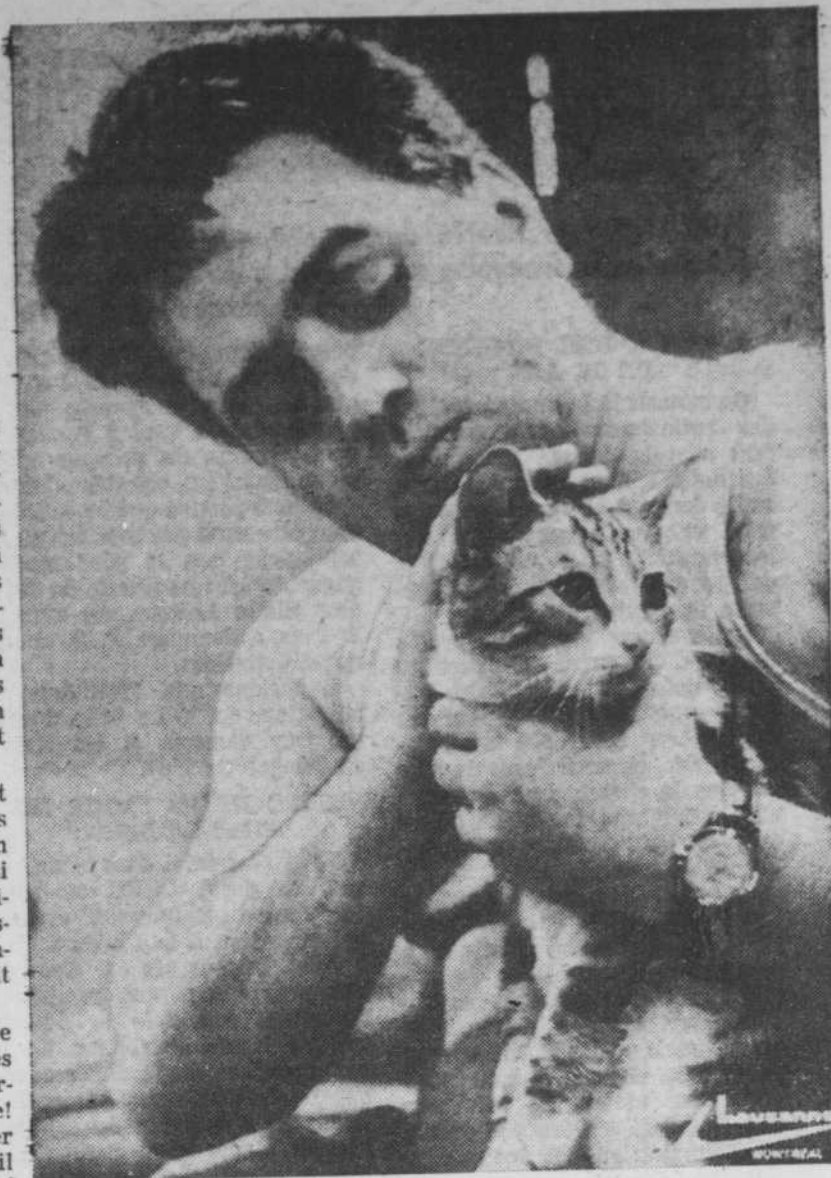
Il ne s'est plaint, ni n'a gémi, afin qu'on lève la sanction... Et j'aime à souligner qu'il a bravement supporté l'épreuve. Car ça en était une. On a tellement d'amis dans la prospérité qui sont aux anges lorsque vous faites une chute.

Depuis son engagement à "Faites vos jeux", Jacques a repris du poil de la bête. Alors que même ceux qui l'aiment bien craignaient pour lui ce genre d'émissions, Jacques a travaillé proprement et s'en est tiré haut la main.

Et, il est en train de remonter une côte, où il grimpera plus haut qu'il n'était parti. Nous en reparlerons.

En ce moment, et sans savoir encore où il se produira en public à l'automne, il monte son tour de chansonnier. Et, il faut dire qu'il aura la partie belle, avec les prochaines élections et tout le "tintouin politique"...

Deux de ses mots, pour vous



Lorenzo Campagna, après la "dure épreuve" du téléthéâtre de dimanche soir dernier, n'a eu rien de plus pressé que de caresser ce chaton fétiche, baptisé du nom de "Tric-Trac". Le "trac" de l'émission passé, "tric" est resté... Astucieux, n'est-ce pas ???

donner un échantillon de ce qui vous attend...

"M. Diefenbaker a nommé une femme dans son cabinet. C'est normal. Convenez avec nous, que nous aurions assez mal vu M. Louis Saint-Laurent emmener une femme en chambre!"

Parlant d'un jeune premier en vogue actuellement.

"Je ne vous dis pas qu'il manque de culture générale. Il est très bien le gars. Seulement, lui, il croit que Malraux, ça s'attrape!"

* * *

Jean Duceppe et Gratien Gélinas ne chôment pas, précisément en ce moment. Et, ils mènent, à l'A.G.V.A., une guerre froide, dont l'enjeu est très important.

Jean, qui n'avait pas au début l'appui des membres du conseil de l'Union, a fini par les persuader, et ils lui ont voté un vote de confiance.

C'est ainsi que mardi soir, au Club Canadien, il y avait une réu-

nion entre Jackie Wright, l'homme anti-compromis et le secrétaire national de l'A.G.V.A.; Smiley Harth, le représentant régional du même groupe; ainsi que MM. Duceppe et Gélinas.

Ils devaient y débattre l'intéressante question, à savoir s'il est juste que, dans le Québec, nos artistes du "show bizz" aient à déboursier \$136 dollars (\$100 d'immatriculation et \$36 par an); alors que les artistes américains travaillant chez nous n'ont qu'à demander un permis de travail de \$5 dollars à l'Union.

Nous nous demandons ce qui va sortir de tout cela, mais nous faisons confiance à Duceppe et à Gélinas.

La Bible Vous Parle

La sagesse est précieuse plus que les perles, aucun des objets que tu désires ne l'égale. (Prov 3-13) (Texte choisi par la société catholique de la Bible).



C'est dimanche soir que les Robert Rivard sont partis pour un petit tour d'Europe. Robert a eu l'aide non seulement de sa femme, mais également de son fils pour faire ses bagages... Et, le petit tenait mordicus à emporter quelques-uns de ses joujoux...

Portraitiste

harvey

spécialiste

409 est, boul. Henri-Bourassa

Tél. VEndôme 9579

Montréal, P.Q.

PRES DES MURS DU VIEUX QUEBEC

\$500.00 à une fillette de 12 ans. — CHRC et "Le Tour du St-Laurent". — La chansonnette française sur les ondes de CKCV. — Des chants et danses de folklore. De choses et d'autres.

\$500.00 A UNE FILLETTE DE 12 ANS

On connaît la façon de procéder des animateurs du programme "Où sont-ils donc?". Ils cachent des dollars, cinq cents à la fois, et ils donnent chaque jour, entre midi et une heure trente sur les ondes de CKCV, des indices qui peuvent conduire à la découverte de l'enjeu.

Le concours est à la portée de tous. Il suffit de prendre bonne note des indices, faire travailler son imagination pour les interpréter, faire des supputations, puis, circonscrivant de plus en plus le champ de ses recherches, aller voir sur place où se trouvent les \$500.00. Premier rendu, premier servi.

Ce n'est pas uniquement le hasard, en effet, qui détermine l'heureuse personne destinée à recevoir un demi-millier de dollars d'un seul coup. Cela se produit pour certains autres concours, mais, pour "Où sont-ils donc?", la chance compte pour peu, pour moins, en tous cas, que l'habileté à faire des déductions en partant des indices.

On peut aussi participer au concours par la poste. Des lettres sont lues sur les ondes chaque jour, entre midi et une heure quinze. Les réponses qu'elles contiennent sont commentées et l'auditoire peut en tirer des indications qui facilitent les recherches. Advenant le cas où une lettre indiquerait réellement l'endroit où sont cachés les \$500.00, l'animateur ne lirait pas la lettre sur les ondes; il se contenterait de suggérer à la personne signataire d'aller voir le plus tôt possible à l'endroit suggéré dans sa lettre et d'apporter aussitôt le certificat de poste

pour l'échanger contre un chèque de \$500.00. De toutes façons, chaque lettre qui n'apporte pas la bonne réponse vaut à l'envoyeur ou envoyeuse un prix de consolation en argent, soit deux dollars.

Comme preuve que ce concours peut être suivi par tout le monde, soulignons que la plus récente gagnante est une fillette de douze ans, Liette Lafleur, de 23, rue St-Yves, à Beauport, P. Q. Toutes nos félicitations.

Rappelons que l'initiateur et animateur de "Où sont-ils donc?" est Guy Samson. Il est assisté de Michel Gariépy.

CHRC ET LE "TOUR DU SAINT-LAURENT"

Voici l'essentiel d'un communiqué du poste CHRC au sujet du "Tour du St-Laurent" cycliste qui aura lieu à la fin du mois.

Tous les coureurs du "Tour du St-Laurent" espèrent remporter au moins une fois le fameux maillot jaune, l'emblème de la victoire d'une étape. Cette année encore, CHRC donnera un maillot jaune au vainqueur de chacune des dix étapes et ce maillot restera la propriété du coureur. Ce symbole de la valeur des cyclistes eut son origine dans le tour de France et depuis le début du "Tour du Saint-Laurent", il y a quelques années, la tradition se continue. Un cadeau de \$25.00 est attaché à chaque maillot jaune.

CHRC est fier de cette occasion de manifester son admiration aux valeureux coureurs du "Tour du Saint-Laurent", dont l'importance grandit d'année en année.

LA CHANSONNETTE FRANÇAISE SUR LES ONDES DE CKCV

Les amateurs de chansonnettes

françaises sont légion dans la Vieille Capitale. Cela paraît normal dans une ville comme Québec. Aussi, un poste de radio qui veut plaire le plus possible à son auditoire doit-il inscrire à son horaire plusieurs programmes de chansonnettes françaises. C'est particulièrement le cas de CKCV.

Tôt le matin, on peut entendre les refrains de Paris sur les ondes de ce poste. Ainsi, St-Georges Côté en présente-t-il plusieurs à son programme matinal, entre sept heures et neuf heures trente, choisis parmi les plus "vivants".

Immédiatement après, soit de neuf heures trente à dix heures quinze, on entend exclusivement ce genre au programme "Si ça vous chante". Tout au long de la journée, d'autres émissions en comprennent un certain nombre, par exemple "Le Casino de la gaieté" et "Où sont-ils donc?". Chaque soir, sauf le dimanche, de cinq heures à six heures et quarante-cinq, CKCV ne présente que de la chansonnette française, la présentation débutant par le palmarès et le tout étant présenté sous le titre "A l'enseigne de la chanson". Cette émission est également entendue le samedi entre midi et deux heures.

Quant au dimanche, il fournit aussi aux fervents de la chansonnette française l'occasion d'entendre leurs refrains préférés, chantés par leurs artistes favoris. Ils n'ont pour cela qu'à écouter l'émission "France Dimanche", entre deux heures et quatre heures trente.

Il faut ajouter à toutes ces pièces chantées un certain nombre d'airs de chansonnettes joués par des orchestres français le soir à sept heures, du lundi au vendredi, au programme "Bonsoir Paris". Il convient également de signaler les vieilles chansons françaises comme les pièces plus modernes entendues à l'émission "Songs of France" que CKCV diffuse le samedi soir à sept heures trente.

DE CHOSES ET D'AUTRES

Si vous lisez ces lignes avant jeudi huit heures, qu'elles servent à vous rappeler qu'au programme "Rendez-vous avec Michelle", deux des invités seront Pierrette Beaudoin, de CFCM-TV, et son fiancé, Roger Fournier, réalisateur à la TV montréalaise et anciennement du poste local de vidéo.

Egalement jeudi le huit, le ténor québécois Richard Verreault sera l'un des invités à "Sérénade pour cordes", à dix heures.

Il y a eu cinq ans la semaine dernière qu'est décédé l'écrivain et auteur radiophonique Charles-E. Harpe. Son souvenir est toujours vivace dans la mémoire de ceux qui ont collaboré à son oeuvre sur les ondes locales.

"Ce n'était pas banal", tel est le principal commentaire recueilli après l'interview de Louise Leclerc à la télémission "Le Kiosk".

On a également trouvé très intéressants les propos d'Henri Veilleux à une autre émission de la même série.



De tous les concours présentés sur les ondes locales, l'un des plus suivis est certainement le programme "Où sont-ils donc?". Il est entendu chaque jour, du lundi au vendredi, de midi et cinq à une heure quinze, sur les ondes de CKCV. Il est à la portée de tous; la preuve: la dernière gagnante a été une fillette de douze ans, Liette Lafleur, de 23, St-Yves, Beauport. Sur la photo, elle indique à l'animateur, Guy Samson, l'endroit précis où elle a découvert cette tranche de \$500 qui sont ainsi devenus sa propriété. La cachette était à proximité d'un passage à niveau, à Beauport, près de Québec.

De passage la semaine dernière à CKCV, son "Alma Mater": Jacques Duval, journaliste et annonceur à CKVL.

Parti à son tour en vacances, Roger Gagnon est remplacé au "Casino de la gaieté" par Freddy Grondin, qui croise le fer avec Louise Leclerc.

CKCV rappelle aux intéressés qu'il peut leur fournir des formules d'inscription au grand concours "La Couronne d'or". On n'a qu'à se présenter au poste pour obtenir sa formule gratuite.

Rencontrée ces jours derniers dans la Vieille Capitale: Paulette de Courval, "Mam'zelle Québec", devenue elle aussi journaliste et, par conséquent, toujours à la recherche de nouvelles.

Intérêt spécial pour les Canadiens qui se rendront au Festival d'Edimbourg: la participation du soprano Lois Marshall et d'Anna Russell, mime musicale de réputation internationale, deux artistes canadiens. Le Festival débute le dix-huit de ce mois-ci.

Avant de partir pour le détroit de Fuca, le nageur Jacques Amyot a eu la gentillesse de rendre visite à ceux qui contribuent à sa publicité d'une façon ou de l'autre. C'est ainsi que les auditeurs de CKCV, en particulier, ont pu entendre Jacques Amyot dans un impromptu avec Guy Samson. Quelques jours auparavant, Jean Pouliot avait interviewé le nageur de façon plus élaborée sur ses projets, cependant que Freddy Grondin avait questionné Raymond Roy, l'entraîneur d'Amyot.

Après Richard Verreault et Pierre Boutet, un autre artiste québécois nous revient d'Europe, en l'espace de quelques semaines.

Cette fois, il s'agit du ténor Jean-Marie Malouin, qui vient de compléter deux années d'études à Rome. Il a eu des professeurs réputés pour le chant, l'interprétation musicale et la diction. Il s'est également spécialisé dans le chant sacré à l'Institut grégorien de Rome.

Tous ses amis lui souhaitent la plus cordiale bienvenue à Québec et une brillante carrière.

LE VAILLEUR

Festivals de Montréal

THEATRE ST-DENIS

(SALLE CLIMATISEE)

9, 12, 16, 19 et 23 août à 8 h. 15 précises

"DON JUAN"

OPERA DE MOZART

avec:

LEOPOLD SIMONEAU
YOLAND GUERARD
MIJA NOVICH
ROBERT SAVOIE

CLAIRE GAGNIER
MICHELINE TESSIER
LOUIS QUILCOT
GASTON GAGNON

\$3.50 — \$3.00 — \$2.50 — \$2.00 — \$1.50

8, 13, 15, 21, 22 et 28 août à 8 h. 30

"L'ILLUSION COMIQUE"

de PIERRE CORNEILLE

avec:

JEAN GASCON
JEAN-LOUIS ROUX
FRANÇOIS ROZET
GUY HOFFMANN
JEAN COUTU
DIANE GIGUERE
GEORGES CARRERE

GABRIEL GASCON
DENYSE ST-PIERRE
FRANÇOIS LAVIGNE
MARCEL CABAY
GAETAN LABRECHE
EDMOND BEAUCHAMP
JACQUES ZOUVI

\$3.00 — \$2.50 — \$2.00 — \$1.50 — \$1.25

BILLETS EN VENTE:

Théâtre St-Denis, 1584, rue St-Denis, PL. 3171
Ed. Archambault Inc., 500 est, rue Ste-Catherine, VI. 8-6201
Willis & Co. Ltd., 1430 ouest, rue Ste-Catherine, UN. 6-6801

LES FESTIVALS DE MONTREAL, 754 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 2
Avenue 8-8500 — Avenue 8-4684

Comment, le père Plouffe est mort d'amour pour... Roxane!

(par MARIO DULIANI)

Mais — heureusement pour nous! — ce héros de tragédie est ressuscité. Et, il forme l'objet de notre admiration dans ce roman LA FAMILLE PLOUFFE, qui enchante nos soirées d'hiver depuis quelques années.

Seulement, en ce moment où Montréal possède non pas un seul théâtre régulier, mais plusieurs scènes ouvertes à la production dramatique la plus diverse et des troupes stables d'acteurs et d'actrices et que le Festival est assuré d'un succès triomphal grâce aux efforts surhumains de son animateur Paul Guin, on a le droit de donner un coup d'oeil rétrospectif sur ce qui se passait au mois d'août 1939, c'est-à-dire il y a exactement dix-huit ans.

Temps héroïque

Que d'événements dans ce relativement bref laps de temps!

C'était alors le temps héroïque du théâtre. Car, pour en "faire", il fallait avoir ce que l'on peut appeler "le feu sacré". Et, puisque je parle du Père Plouffe, de cet ardent serviteur du théâtre qui s'appelle Paul Guèvremont, il est peut-être utile de rappeler quelques traits du caractère de cet homme dont "l'amour pour le théâtre" peut être donné en exemple à tant de jeunes qui, aujourd'hui, n'ont pas l'air contents parce que la gloire et la fortune ne viennent pas tout de suite après un petit effort.

A tous ces jeunes, je voudrais justement indiquer comme exemple Paul Guèvremont. Lorsqu'en 1937, j'ai repris la direction de la section française du "Montreal Repertory Theatre" que Martha Allan, avec l'esprit canadien qui la caractérisait, voulait consacrer aux deux langues du pays, j'ai reçu la visite de Paul Guèvremont, qui, à ce moment-là, travaillait au siège central de la Banque Canadienne Nationale, place d'Armes, et habitait boulevard Crémazie. Il me dit:

— Moi, j'aime le théâtre! Je suis prêt à jouer à n'importe quelles conditions! A n'importe quelle pièce!

Après l'avoir essayé, je lui confiai le rôle principal dans *Asmodée*, de Mauriac, et celui du mari dans *Chacun sa vérité*, de Pirandello. Et il remporta un double succès de qualité.

Paul Guèvremont s'était lancé avec tout l'élan de son âme au service du théâtre. Le matin, à huit heures, il partait de chez lui en tramway et, tout le long du parcours, il étudiait ses rôles. Il entraînait à neuf heures à la banque, place d'Armes, d'où il sortait à midi. Il venait au théâtre répéter et mangeait un sandwich à la hâte. Il reprenait son poste à la banque à une heure et il s'en allait à cinq heures. Il répétait au théâtre toute la soirée, jusqu'à minuit ou minuit et demie, pour repartir ensuite boulevard Crémazie, en étudiant encore dans le tramway, afin de savoir son texte à la perfection.

Au début de la saison 1939, le M.R.T. Français avait besoin de faire une recette importante pour combler le déficit de l'année. J'envisageai alors de donner un spectacle à la montagne. Paul Guèvremont m'annonça qu'il savait par coeur le texte de *Cyrano de Bergerac*, de Rostand. On décida de monter cette pièce grandiose au Chalet et de préparer tout le spectacle en l'espace d'un mois.

Il fallait voir ce qu'était devenu le M.R.T. Français pendant ce mois!

L'ingénieur décorateur du M.R.T. Anglais, Cecil West, construisit les cinq décors au complet. Pendant ce temps-là, Louis Authier, de la maison Ponton, avec tout son personnel, préparait les costumes. Et dans le local que nous occupions alors, avenue Union, on répétait pratiquement tous les après-midi et toutes les nuits. La regretée Jeanne Mau-

bourg, Bernard Goulet et d'autres m'aidèrent à la mise en scène.

Finalement, le 17 août 1939, c'est-à-dire il y a exactement 18 ans, on levait le rideau sur le premier acte de *Cyrano de Bergerac*. Dire ce qu'était l'assistance semble incroyable aujourd'hui. D'après tous les journaux de l'époque, il y avait entre sept et huit mille personnes. On en avait refusé trois mille! Roxane était interprétée par Andrée Basilières. Plus de cent jeunes futurs acteurs et actrices figuraient dans le spectacle. Des gens étaient arrivés en automobile même de Québec.

La représentation se déroula par une soirée splendide, au milieu de l'enthousiasme du public et, malgré que le dernier acte finit à une heure et demie du matin, personne n'était parti. Ce fut un véritable triomphe pour tous ceux qui y participèrent et surtout la preuve éclatante que le public canadien-français aimait le théâtre, désirait du beau théâtre et en voulait.

Les interprètes

Il me plaît aujourd'hui, à quelques années de distance, de citer ici les noms de quelques-uns des interprètes qui figuraient au programme. Paul Guèvremont était *Cyrano* et Andrée Basilières, *Roxane*. A côté d'eux, on remarquait, parmi les femmes: Yvette Brind'Amour et sa soeur Marthe, Murielle Guilbeault, Odette Olin, Jeannette Daigle, Pauline Lagarde, Cécile Tanguay, Thérèse Rochon, Thérèse Lavallée, Huguette Olin. Parmi les hommes: François Lavigne en Comte de Guiche, Jean-Paul Kingsley en Christian de Neuvillette, et puis Bernard Goulet, François Bertrand, René Gauvreau, Guy Saint-Pierre, Lorenzo Bariteau, Paul Charbonneau, Jean Grenier, Léopold Hébert, André Major, Marc Pilon et plusieurs autres.

La critique

Je m'en voudrais de ne pas reproduire quelques jugements des principaux critiques de la presse montréalaise sur l'interprétation de Paul Guèvremont. Je cite:

Le Jour, sous la plume de Ch. Hamel: "Il faut mentionner en premier lieu la remarquable et vivante interprétation que M. Paul Guèvremont a donnée à son héros."

The Gazette: "A Mr. Paul Guèvremont va le crédit du grand succès du spectacle. Il a montré un *Cyrano* vivant, avec un caractère romantique tout à fait dans la note du personnage."

Le Canada du 18 août: "M. Paul Guèvremont s'est très heureusement acquitté de la délicate mission qui lui incombait: il a campé un *Cyrano* très vivant, très sensible. Il lui a fallu un talent multiple et nuancé pour rendre ce personnage sensible et violent. C'est la scène du balcon qu'il a rendue avec le plus de sincérité, avec la plus grande émotion, qui s'est communiquée à tout l'auditoire. Toute son action d'artiste de talent

soutenait cette vaillante troupe qui a réussi une entreprise hardie."

Le Daily Herald: "Paul Guèvremont a soutenu et maintenu la pièce à la hauteur de son talent et a rappelé des artistes de la Comédie Française."

Notre René O. Boivin, qui était alors critique dramatique de *La Patrie*, écrivait: Paul Guèvremont a donné à son héros tout le dynamisme de sa personne. Son *Cyrano* était pétillant d'esbrouffe et de poésie sentimentale. Il prenait toute la scène, s'épandait, tonitruait, soupirait. En le composant, Guèvremont a donné de son talent artistique une preuve indiscutable."

Lucien Desbien, dans *Le Devoir*, écrivait: "Paul Guèvremont a composé un *Cyrano* bien dans la note, dépouillé avec bonheur des effets trop faciles: un *Cyrano* fort émouvant, même sous les travestis de ses mirbolantes fanfaronnades."

L'illustration nouvelle, qui consacrait ses deux grandes pages centrales au spectacle, écrivait, sous la plume de Marc Thibault,

que "Paul Guèvremont avait été merveilleux".

La Presse mettait en relief le grand succès de Paul Guèvremont.

Il est bon d'ajouter que les autres interprètes furent tous l'objet d'appréciations flatteuses. L'ensemble du spectacle loué également.

Quant au public qui y assistait, l'avis des journaux était partagé entre six et huit mille spectateurs. En tout cas, ce fut, il y a dix-huit ans, un événement artistique considérable, comme on n'en avait jamais vu auparavant. La preuve que le public montréalais voulait du théâtre. Ce théâtre qu'enfin, aujourd'hui, on lui donne.

Mais qui n'existait pas alors... Et que le modeste M.R.T. Français contribua, par ses efforts, à créer heureusement.

Aujourd'hui, Paul Guèvremont est toujours le même acteur, solide, probe et consciencieux, sur lequel on peut toujours compter. Car il est un artiste qui fait du théâtre parce qu'il "a ça" dans le sang et, s'il n'en faisait pas, il en mourirait!



Cyrano: Paul Guèvremont (Plouffe)

PRESCRIPTIONS D'OCULISTES — **LUNETTES** — REPARATIONS
A DOMICILE SUR DEMANDE
J. A. RACETTE
OPTICIEN — D'ORDONNANCES —
6528, rue Saint-Denis — CRéscant 2-9572

HOTEL LA SAPINIERE
VOYAGE DE NOCES
VACANCES — REPOS
60 CHAMBRES ★ COTTAGES
Motel de luxe avec TV
SUR LES BORDS DU LAC DUFRESNE
Pour informations, circulaire, prix:
TELEPHONEZ SANS FRAIS (ligne directe)
DE MONTREAL
VAL DAVID
LA SAPINIERE
UN. 6-8262

Avez-vous plus d'imagination que...

HUBERT LOISELLE, JEAN YALE, YVON LEROUX ET P. PAQUETTE?

C'est un petit jeu que nous avons inventé, pour voir si les vedettes de notre radio-TV pourraient se tirer d'affaire sans le concours de l'auteur dramatique ou du scénariste. Il s'agit pour eux de prouver qu'ils ont de l'imagination, en choisissant une citation et en l'illustrant à leur guise. Notre photographe, Georges Tinguey, se borne à prendre la photo telle que la veut le comédien, l'annonceur ou le commentateur, et le public des lecteurs peut ainsi juger de l'imagination de chacun.

Ainsi, Hubert Loiseau seul a choisi d'illustrer "l'homme heureux n'a pas de chemise".

Pensant sans doute au financier et au savetier, Hubert a choisi une illustration à l'inverse. L'homme heureux n'a pas de chemise, alors celui qui en a trop sera malheureux.

Pour cette illustration, dans les studios de CKVL, Hubert ne disposait pas des éléments voulus. Comme accessoires, il voulait d'autres chemises. Jean Yale et Yvon Ledoux offrirent de lui céder chacun la sienne, mais notre photographe, Tinguey, les fit sauter de l'image, ni l'un ni l'autre n'étant Tab Hunter ou Rock Hudson.

Hubert resta donc seul avec ses trois chemises et un grand air pathétique. Le tour était joué; l'expression populaire illustrée.

Jean

De son côté, Jean Yale avait choisi d'illustrer "bête comme ses pieds", une expression fort courante chez nous, avouons-le.

Prenant son air le plus "concombre", Jean Yale s'adjoignit deux camarades, Hubert Loiseau (ne lui avait-il pas, en vrai frère, prêté sa chemise?) et Yvon Le-



Culture et bête à corne...

roux, pour qu'ils comparent son air et ses pieds.

La comparaison semble avoir été convaincante, s'il faut en juger par l'air de sympathie condescendante qu'arborescent Hubert Loiseau et Yvon Leroux.

Yvon

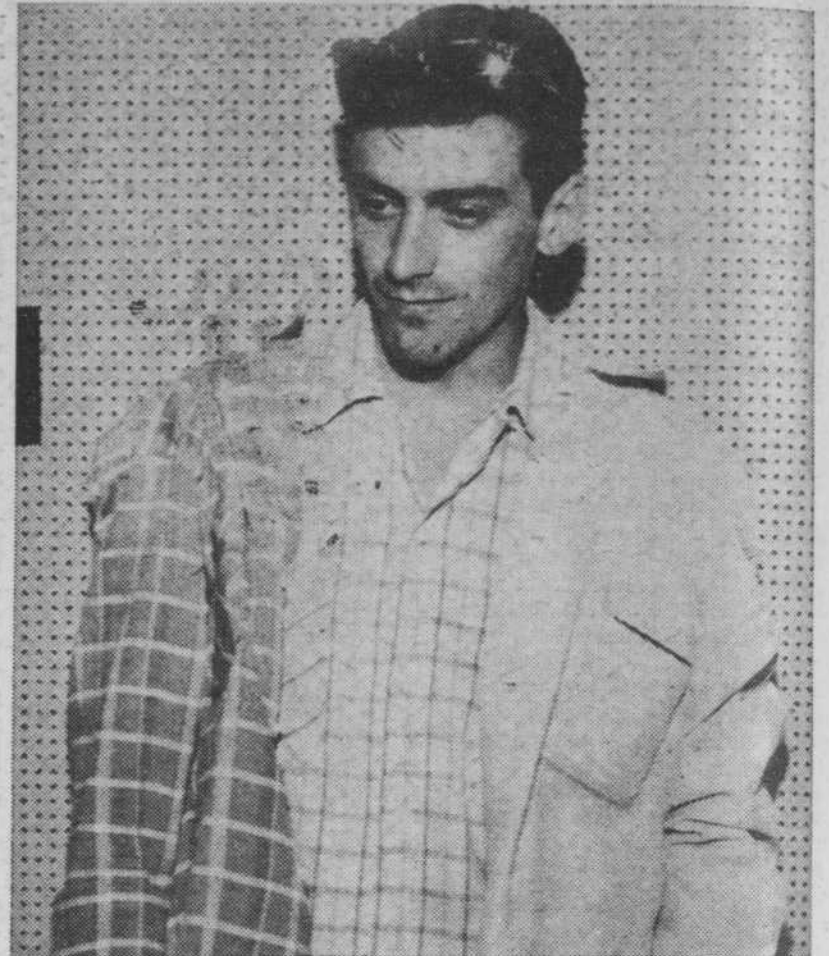
A son tour, Yvon Leroux voulut lui aussi prouver qu'il avait de

l'imagination, mais on peut se demander s'il n'a pas plutôt le sens du calembour ou du jeu de mots.

"Il ne réalise pas ce qu'il fait" était le texte choisi, mais, pour l'illustrer, Yvon tricha un peu: il fit un jeu de mots sur "réalise".

NE termes de radio, réaliser signifie transformer un texte en une émission et le produire radio-phonique est une réalisation.

Pour son illustration, Yvon



Le bonheur tient à une chemise...

avait un décor tout fait, puisqu'il se trouvait à CKVL; une cabine de réalisateur, une main en l'air et la photo était réalisée.

Yvon savait ce qu'il faisait.

Un autre qui doit une large part de sa réputation à la radio, quoique la TV nous ait montré ce beau grand garçon, élégant et capable de s'exprimer avec non moins d'élégance de langage, est Pierre Paquette.

L'animateur de "Coquelicot" a la réputation d'un jeune homme cultivé, raffiné, mais pas spécialement d'un gars tout plein énérgique. Il l'est peut-être, mais, s'il

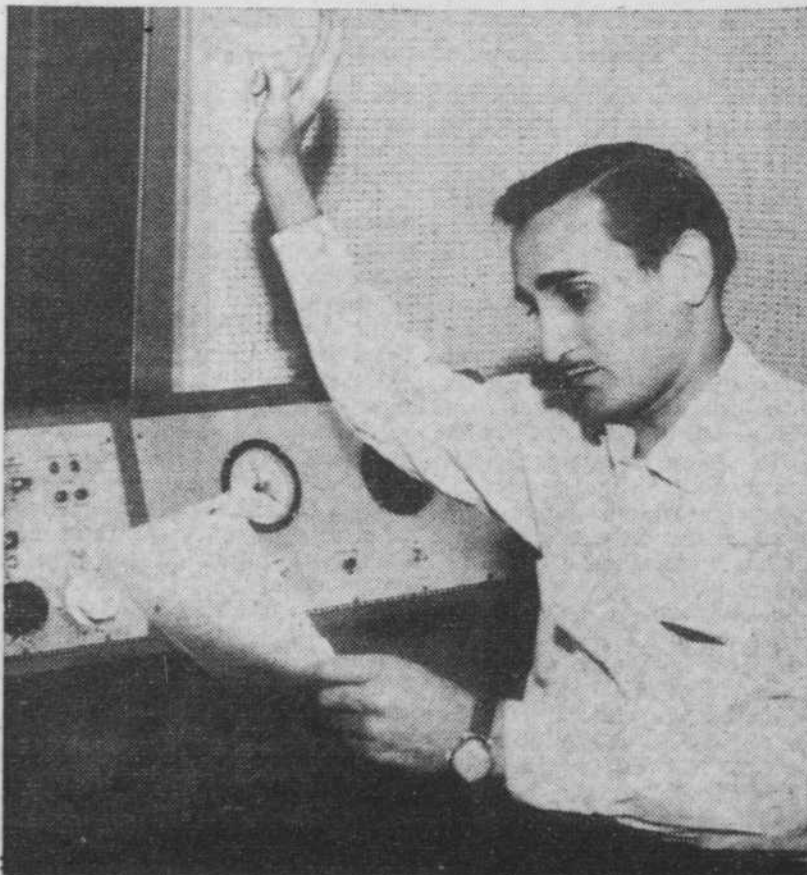
l'est, sa réputation auprès du public ne repose pas sur cet aspect de son caractère.

Pourtant, quand il chercha un texte à illustrer, Pierre Paquette trouva "prendre le taureau par les cornes".

Mais comme il avait pas mal d'imagination et beaucoup de culture, il dénicha, plutôt qu'un vrai taureau, un album Pathé des oeuvres de Federico Garcia Lorca orné d'un splendide toro andalou.

Et voilà comment on prend le taureau par les cornes, quand on s'y connaît beaucoup en disques d'art.

Clément FLUET



Néo-réalisme...



Les poèmes aussi ont des pieds...

CLÉMENT sans clémence



Une nouvelle qui fera plaisir à notre Hughette: pour célébrer son 6e anniversaire, CBFT inscrira à son affiche les délicieux "Carnets du major Thompson", avec James Buchanan et Martine Carol. Je me souviens qu'à l'époque où elle avait découvert les "Carnets", Hughette en avait acheté six exemplaires, pour les faire lire à ses amis.

Une exploration que je ferai moi-même un jour: après avoir paressé pendant trois semaines sur les plages de l'île d'Orléans, Pauline et Guy "La famille Plouffe" Beaulne sont revenus à Montréal, pour visiter la métropole, à la manière des touristes. Ils ont visité le port, monté dans le tram-observatoire, grimpé sur le mont Royal, etc. Et découvert que Montréal offre une foule de petits coins intéressants à visiter. Les Beaulne sont Montréalais depuis 10 ans et plus.

Gil Laroche attend des nouvelles du commanditaire qui remplacera Nescafé, à "Quelles Nouvelles". Ce serait lui qui annoncerait les produits des bijoutiers et diamantaires Opéra.

Les Scribes, qui ont fini dimanche au Coq au Vin, seront à Nominique en fin de semaine, au lac Sergent mercredi. Ramenés à Trois-Rivières à la demande populaire, pour une semaine, ils seront au Baril d'Huîtres le 26 août.

La secrétaire d'Henri Norbert, Suzelle Colette, écrit à des amis qu'elle fait un "voyage splendide".

Les 3-Castors ne feront plus de revues; l'établissement deviendra un music-hall, avec, si possible, une vedette canadienne toutes les semaines.

Dans un appel téléphonique qu'elle a reçu de Gilles Pellerin, lundi dernier, Colette Bonheur a reçu la confirmation d'une nouvelle qu'elle craignait: l'ami de Roland ne revient pas à "Porte Ouverte". Colette protesterait; elle ne veut pas être seule sur l'émission.

L'île-aux-Coudres a eu sa part de visiteurs de la radio-TV, cet été: aux noms d'André Laurendeau, Hélène Baillargeon, Olivier Mercier-Gouin, ajoutons celui de Georges Carrière, qui a tenu à visiter le local du "Cap-au-Sorcier".

Bertrand Gagnon m'a fait visiter son magnifique yacht, qu'il utilise comme chalet d'été flottant. "Avec mes cinq enfants, le moindre petit voyage me coterait une fortune en motels." Et Bertrand soutient que le prix de l'essence consommée pendant un été revient moins cher que la location d'un chalet dans les Laurentides, plus l'essence pour s'y rendre. Et il a autant de confort: chacune des cabines a 6'6" de hauteur.

Guy l'Ecuyer a des projets de théâtre pour l'automne. Il vient de lire une amusante comédie de Jean "L'orme de mes yeux" Rémillard.

L'émission "Images" nous présentera un film d'une vingtaine de minutes sur la drave, avec texte et chansons de Félix Leclerc. "Avec un sujet pareil," me disait un ami, "les Européens bâtiraient une intrigue et feraient un long métrage." Il est vrai que la drave a déjà fourni le sujet d'un roman à notre jeune littérature.

Quand Micheline Landreau a eu un blanc de mémoire, au cours d'une annonce commerciale (la plupart des téléspectateurs ne s'en sont même pas aperçus), Renée Girard, qui regardait à la maison, s'est enfuie dans la cuisine. Elle avait déjà, elle aussi, connu ce supplice des trois secondes qui durent une éternité.

Pour filmer des scènes sur le mont Royal, l'équipe de "Radioson" a dû louer un bull-dozzer, pour se rendre à l'endroit prévu. Selon un collaborateur indépendant, cette dépense a été parfaitement inutile. On aurait pu obtenir les mêmes images ailleurs, sans payer dans les \$12 de l'heure.

Depuis une semaine, mon appareil est entre les mains de SOS Radio and TV. Je commence à comprendre que les "SOS" sont lancés par le client qui veut ravoier son appareil.

Contrairement à ce qu'on affirme, le Salon Rufi n'appartient pas à Jean Paquin, même si Gisèle Paquin en est la gérante.

Le cachet de Doris Lussier, Chez Gérard, dépasse, d'un cinquième environ, les \$1,000.

Raymond Guérin ne tarit pas d'éloges sur l'élégance du Mount-Stephen Club.

Jean-Paul LePailleur a "vendu" un chien collie et a accepté le paiement en timbres, pour la collection de son fils.

Clément FLUET



Il paraît que celui qui sait voyager sans bagages est vraiment un voyageur au point... Pierre semble trouver difficile d'y arriver. "Et pourtant," dit-il, "j'ai tout combiné pour apporter un minimum de choses seulement..."

Pierre Beaudet sourit... et avec raison. Car, mercredi après-midi, il s'envolera sur les ailes d'Air France, à destination de Paris, où il fera un séjour de deux mois. Travail et vacances sont le but de son voyage.

"Il est amusant de voyager..."

(Suite de la 5e page)

assister, voile sur la tête, et gros missel sous le bras aux messes basses du matin.

Ils reprennent leur sommeil interrompu avec la siesta de l'après-midi.

Je vous livre là, des images qui sont peut-être vieilles de l'Espagne, mais pour qui aborde ses terres une première fois, elles sautent aux yeux.

Je vous fais grâce de la série des musées visités, mais vous souligne que la maison du Gréco, est ma foi bien intéressante."

L'Italie

L'Italie demeure un pays toujours intéressant. J'ai traversé cette fois-ci Pise, Chiavari, Florence et Rome. Je suis aussi Napoli, Pompéi, où entre parenthèses, j'ai pu voir "La maison des deux célibataires" et ses galeries, interdite aux femmes. C'est assez vous dire.

Je suis revenu par Amaffi, Castel Amare, paysage si colorés qu'on les dirait faits exprès pour des peintres...

Et j'ai terminé mon expédition par Trévi, ville de rêves, construite en spirale autour d'une église et d'un château perchés sur le sommet d'une montagne.

De là, j'ai gagné vers la Suisse, où j'ai escaladé le Mont du Saint-Gothard, et où j'ai bavardé avec des pêcheurs qui avaient tendu leurs lignes, sur le petit lac, qui domine la montagne... Paysage spécial que cet hiver dans les cimes, contemplant l'été régnant en bas sur les prairies.

A Fribourg, il y avait un festival de musique de fanfare. Des défilés en costumes moyenâgeux

passaient dans les rues. Aimable attraction pour un touriste!

La Suisse parcourue, je m'en serais voulu, de ne pas piquer une pointe vers l'Allemagne.

L'Allemagne

Plus encore qu'à mon récent voyage, j'ai été frappé par l'équilibre de cette nation.

Un colonel allemand, qui avait fait la guerre de '14, m'a expliqué la situation de son pays.

"Voyez-vous, m'a-t-il dit, nous avons été deux fois vaincus en 20 ans. Et à chaque fois, les Alliés nous ont exclu du colonialisme... Pendant ce temps eux entretenaient des guerres. Les Américains celle de Corée; les Français celles d'Indo-Chine, d'Algérie, de Tunisie et du Maroc. Nous n'avons pas de colonies, soit. Mais pas d'armées et de frais de guerre non plus. Tous nos efforts ont porté depuis 1944, sur la reconstruction. Et c'est ainsi qu'en ce moment nous finançons la France dans ses guerres..."

Nous nous relevons et c'est normal, mais veuillez croire que ça n'est pas dans un but belliqueux!"

Ils se relèvent et il faut voir comme.

Leur architecture est lourde, massive, très moderne et très pratique, mais non pas dépourvue d'une certaine grâce. A Dusseldorf par exemple, ils ont de très larges avenues à sens unique. Des buildings tout en verre. La propriété la plus méticuleuse existe. Et tout le monde travaille dans l'ordre. On ne laisse pas d'être impressionnés par ces gens industriels, honnêtes, qui savent

rendre service sans avoir la main toujours tendue pour le pourboire.

En Allemagne, si l'on reconstruit moderne, les vieux édifices et les vieux monuments sont conservés avec amour. Mais on a soin, de les entretenir et de les rafraîchir. On "conserve" mais en bon état.

D'Allemagne où je me serais volontiers attardé, je suis revenu en France, via la calme Belgique, où les voitures américaines folsonnent. J'ai pu constater que l'exposition universelle de l'an prochain, sera quelque chose. On est à construire une auto-route entr'autre choses. J'ai vu l'emplacement du pavillon canadien, et ça m'a donné envie de me rendre au pays de mes ancêtres.

Comme tous les Couture viennent de Normandie, je m'y suis dirigé. Et à Caux, j'ai fait la rencontre d'un Docteur Couture, qui a aimablement mis à ma disposition tous les papiers et documents qu'il possédait.

Ma voiture réparée en France, je suis retourné en Allemagne, ayant encore quelques jours à ma disposition.

Et voilà, toute l'histoire de mon voyage!

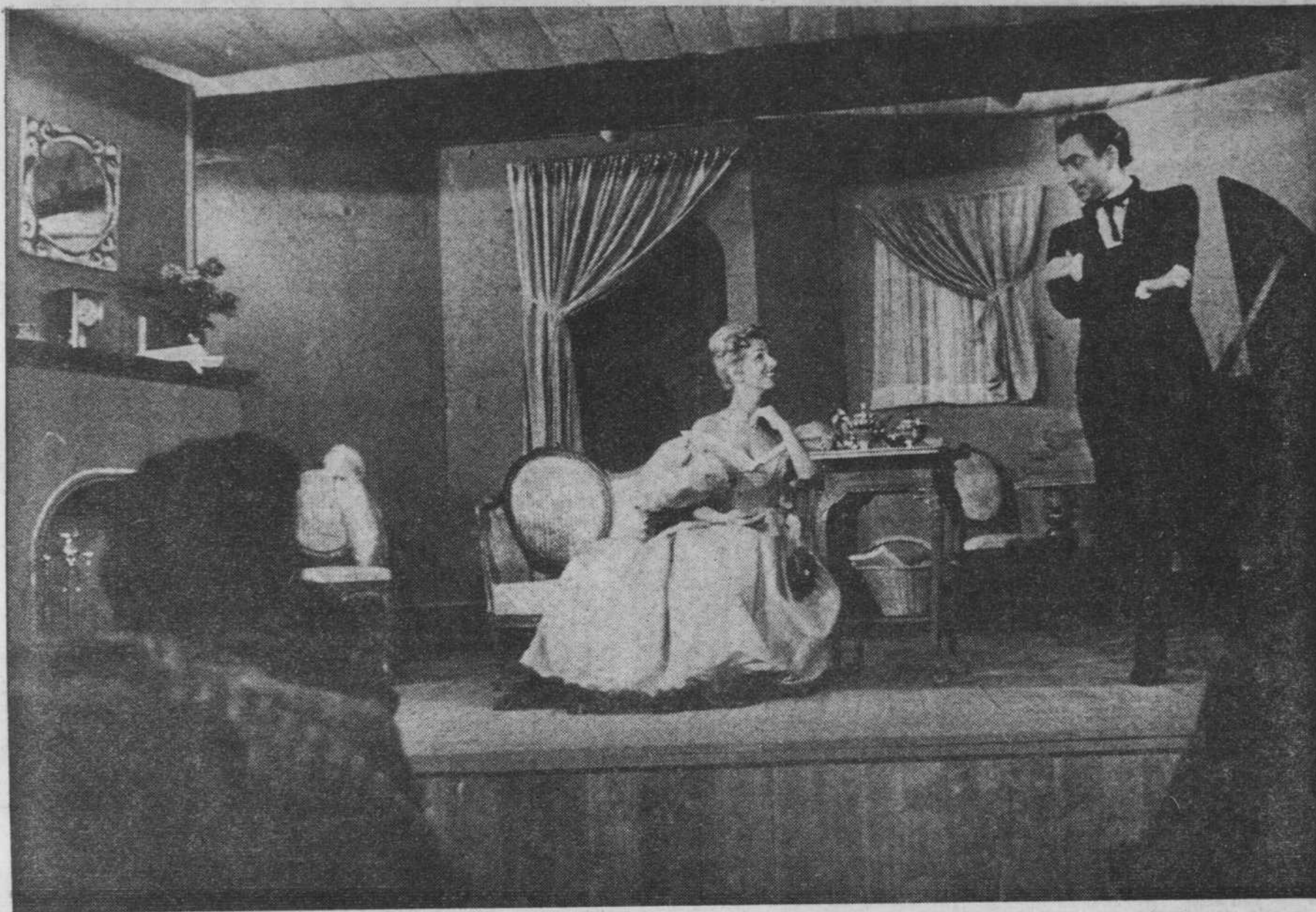
Et à Radio-Canada, Miville?

La vie a repris selon son rythme normal.

Le déjeuner avec Miville recommencera en septembre. Il est question qu'il soit porté à une heure un peu plus avancée de la matinée. On a aussi parlé de le faire voir à la télévision, à l'heure du lunch une fois par semaine. Mais alors là, certaines petites difficultés s'amènent... Enfin on verra bien."

UNE TROUPE MONTREALAISE FAIT "L'E"

(REPORTAGE PROULX-ZAROV)



La petite scène du théâtre de Percé où, chaque soir de représentation, nos comédiens montréalais obtiennent un franc succès. Denise Pelletier accueille avec le sourire les propos flatteurs que lui tient Guy Provost.



Chaque soir, la foule, compagne, retrouve au guichet du théâtre l'endroit. La salle, qui ne cesse de se remplir, car on refuse



Lorsque les représentations sont terminées, que de décors, meubles et costumes sont rangés. Les comédiens ont droit à de vraies vacances. Lucille et Georges Groulx, accompagnés de leur fils et de Louis Cusson, font gentiment la dinette sur l'herbe.



Ça ne vaudrait pas la peine d'être en Gaspésie, si l'on n'avait pas apprêtée et venant tout juste d'être retirée des flots, est. Et, voyez avec quel sérieux Lucille

L'ESCALE" AU CENTRE D'ART A PERCE

10



le, composée de touristes et de résidents de Percé, se
du théâtre de l'Escale, sis dans le Centre d'Art de
qui ne contient qu' 175 fauteuils, s'avère déjà insuffi-
on refuse du monde à chaque représentation.



Ces fleurs, que des spectateurs enthousiastes ont apporté aux vedettes féminines du spectacle, Denise Provost, Denise Pelletier et Lucille Cousineau, ont dû effectuer un trajet de cent milles... car Percé n'offre que les fleurs modestes de ses champs et celles très brillantes de ses coquillages.



si l'on n'achetait pas du poisson frais. La morue, bien
flots, est un mets fort apprécié des membres de la troupe.
x Lucille Cousineau fait ses achats !



Certains membres de la troupe n'aiment pas faire eux-mêmes leur popote... Ils confient ce soin à des jeunes étudiants qui ont fait d'une barque avariée un petit restaurant en plein air. A en juger par les mines, le repas doit être excellent. Ne voilà-t-il pas que Guy Provost en redemande pour une seconde fois...

10

10

Courrier de Radiomonde

- 1—Pourriez-vous me dire si Pierre Thériault est en vacance maintenant? Où est-il, nous ne le voyons pas à la télévision, le verrons-nous bientôt?
- 2—Rolande et Robert prennent-ils des vacances? Où sont-ils? Je les aime beaucoup.
- 3—Lucille Dumont quand la verrons-nous à la télévision? Où est-elle en vacance?

LILIANE

- 1—En effet Pierre Thériault est actuellement en vacance et nous le reverrons à l'automne.
- 2—A cause du programme "Toi et moi" Rolande et Robert ne peuvent pas se payer le loisir d'une longue vacance.
- 3—Mais oui Lucille Dumont aussi est en vacance et vous la reverrez à l'automne chère Liliane, et pour connaître l'endroit où vont tous vos artistes préférés, lisez donc les artistes de Paul-Emile Germain dans Radiomonde. Vous trouverez là les réponses.

RETRACTION: Dans un de mes anciens courriers je n'ai pas donné le bon titre du thème musical de la télémission "Ciné-Club", le voici donc "A True Blue Heart", un disque Coral joué par Jack Shalldin.

- 1—Voulez-vous me dire quel est l'instrument de musique préféré de Jean Coutu?
- 2—Voulez-vous lui transmettre mes chaleureuses félicitations pour son rôle dans "Empereur Jones". C'est mon artiste préféré.
- 3—Est-ce qu'il reviendra dans un téléroman cet automne?

VIOLETTE qui vous remercie beaucoup.

- 1—Jean Coutu aime beaucoup le piano et les instruments à cordes.
- 2—Il me fait plaisir de faire votre message.
- 3—Je ne puis vous dire s'il reviendra cet automne dans une continuité, mais nous le verrons sûrement au "Théâtre Populaire" ainsi qu'au "Téléthéâtre".

FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A:
Gratien Gelinas, Jany Pascal, Yvette Brind'amour, Claire Gagné, Denis Harbour, Huguette Oigny, Mimi d'Estée, Edith Marceau, Francine Montpetit, Nicole

Germain, Colette Bonheur, Margot Leclerc, Roger Garceau, Henri Poitras, Guy Provost, Thérèse Cadorette, Robert Rivard, Olivette Thibault, Hubert Loisselle, Denise Pelletier, Paul Dupuis.

- 1—Pouvez-vous me dire si Denise Pelletier est mariée, si oui, à qui?
- 2—Parlez-moi s'il vous plaît du sympathique Henri Poitras.
- 3—Quel est le nom du mari de Colette Bonheur?

SUZANNE

- 1—Denise Pelletier est célibataire.
- 2—Henri Poitras est né à Montréal, il mesure 5' 7", a les cheveux poivre et sel. Après ses études au Conservatoire Lasalle Henri Poitras débuta au théâtre Chanteclair devenu le Stella sous la direction de Palmieri. Il débutait à l'opérette et à la radio vers 1930. Il tourna des films publicitaires et deux productions dramatiques: "La forteresse" et "Un homme et son péché". A la télévision on a pu le voir régulièrement dans les "Belles histoires" où il incarne si bien Jambe de Bois. Il est maintenant professeur d'art dramatique au Conservatoire. Henri Poitras a épousé Lucienne Plante et ils ont deux filles.
- 3—Colette Bonheur a épousé Jerry Robinson.

- 1—Parlez-moi d'Andrée Lachapelle, je lui trouve l'air d'un ange.

AMOUREUX D'ANDREE

- 1—Andrée Lachapelle est née un 13 novembre, elle mesure 5' 5", a les yeux pers et les cheveux blonds. Elle fit ses études chez les Soeurs de Ste-Anne et à l'Institut Pédagogique des Dames de la Congrégation de Notre-Dame. Elle étudia l'art dramatique avec Gérard Vléminkx, M. Maraiste et Henri Norbert. Andrée Lachapelle débuta comme comédienne à la télévision. Ses premiers rôles furent ceux qu'elle interpréta dans "L'hermine" et "La chasse à l'homme". On l'a aussi vue dans "14 rue de Galais" au "Téléthéâtre", au "Théâtre Populaire" etc. Andrée Lachapelle est célibataire.

- 1—Voulez-vous me parler s'il vous plaît de Marjolaine Hébert, Jean Duceppe et Huguette Oigny?

- 2—Pourriez-vous me donner à peu près leur âge?

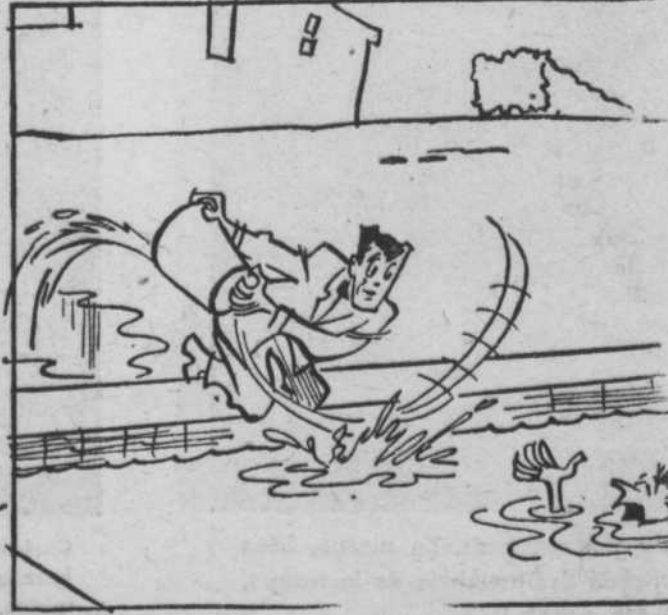
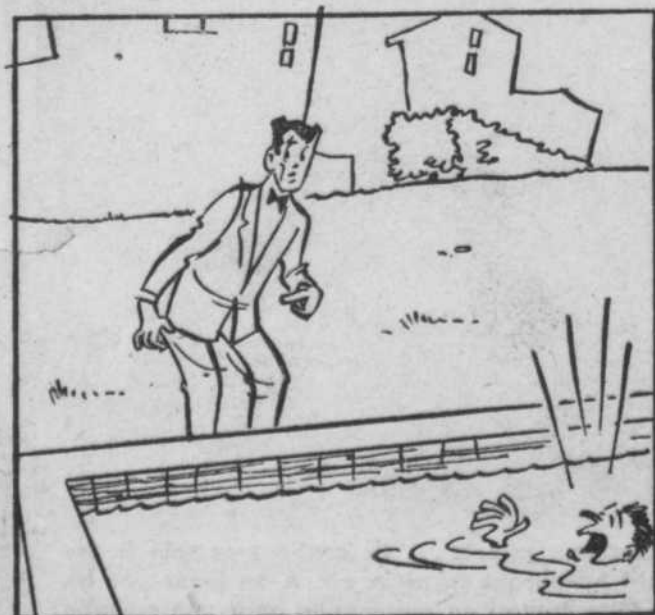
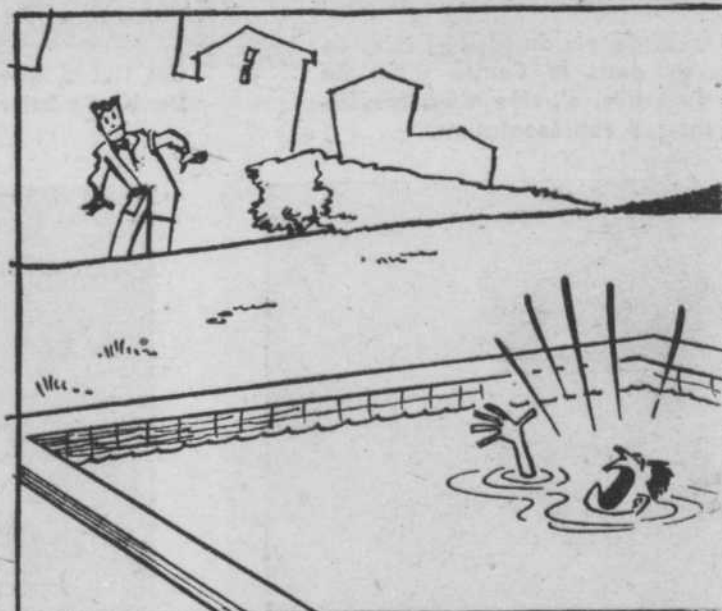
CURIEUSE

- 1—Marjolaine Hébert est née à Ottawa un 13 avril. Elle mesure 5' 3", a les yeux bleus et les cheveux blonds. Elle a étudié l'art dramatique avec Marcelle Lefort, puis avec Mme Jean-Louis Audet, avec laquelle elle étudia à part la diction et l'art dramatique la littérature et le chant. Elle débuta à la radio avec la troupe Radio Petit Monde. Depuis ces jours les succès que Marjolaine Hébert a remporté ne se content pas. Elle a épousé Robert Gadouas le 10 décembre 1948 et ils ont un fils prénommé Daniel. — Jean Duceppe est né à Montréal un 25 octobre. Il mesure environ 5' 10", a les yeux bleus et les cheveux bruns. Il a étudié l'art dramatique avec Marcel Chabrier et Sita Riddez. Il a fait ses débuts à la radio en 1942. Actuellement Jean Duceppe est président de l'Union des Artistes. Il a épousé Hélène Rowley le 3 mai 1948. En la Basilique de Montréal. Ce couple a cinq enfants prénommés Gilles, Claude, Pierre, Louise et Monique. — Huguette Oigny est née à Montréal un 31 janvier. Elle mesure environ 5' 2", a les cheveux châtain clairs et les yeux bleus. Elle a fait ses débuts à la scène dans les rôle de Francine "des jours heureux", dirigé par Bernard Goulet au M.R.T. français. On peu la voir actuellement à la télévision au téléroman "A moitié sage" où elle incarne le rôle de la jeune veuve. Huguette Oigny a épousé Marcel Alexandre le 7 février 1953 en la chapelle de la Basilique de Montréal. Ce couple a deux enfants.
- 2—Je regrette mais dans ce courrier je ne mentionne jamais l'âge des artistes.

- 1—Quel est le nom de l'épouse de Jean-Pierre Masson?
- 2—Combien ont-ils d'enfant et quels sont leurs noms?
- 3—Quel est le nom du mari de Denyse Filiatrault?

A.B.C.

- 1—Madame Jean-Pierre Masson était Mlle Cécile Girard.
- 2—Ils ont deux enfants: Jacques et Josée.
- 3—M. Jacques Lorrain est l'époux de Denyse Filiatrault.





La famille Leduc

Roland Leduc, chef d'orchestre et d'une famille de musiciens !

Roland Leduc, brillant musicien canadien, dirige, en sa qualité de chef d'orchestre, les représentations de DON JUAN, ce chef-d'oeuvre de Mozart à l'affiche des Festivals de Montréal 57.

Il nous parle avec enthousiasme aussi bien de cette oeuvre sublime de Mozart que de ses merveilleux interprètes, lesquels sont, pour la plupart, les membres du Grand Opéra de Montréal, de fondation récente.

M. Leduc souligne aussi la précieuse collaboration de Jean Meyer, metteur en scène de la Comédie Française, qui est venp, à la demande de la Société des Festivals de Montréal, monter les deux grands spectacles au programme des Festivals de cette année, "Don Juan" et "L'Illusion Comique".

"Ne chante pas Mozart qui veut", de dire Roland Leduc. C'est pourquoi il a attaché une si grande importance au choix des interprètes, il y a maintenant quelque six mois.

Car "Don Juan", considéré, par tous les mélomanes, comme l'expression même du génie de Mozart, exige des dons véritablement mozartiens... une grande musicalité jointe à un talent scénique et à une exceptionnelle souplesse vocale. Avant de jouer Mozart, il faut pouvoir le sentir!

"Tout en respectant la personnalité des interprètes, poursuit Roland Leduc, je demanderai plus de dynamisme à l'un et à l'autre plus de sobriété, de façon à trouver le juste équilibre qui convient au style mozartien.

"Je ne perds pas de vue, ajoute-t-il, que 'Don Juan' est un 'drame gai'. Je tends à simplifier le mouvement, le geste, l'action des interprètes, de façon à laisser entière la merveilleuse présence de la musique. C'est aussi ce que cherche à atteindre Jean Meyer dans sa mise en scène. Car, si l'intrigue de 'Don Juan' peut être coupée de quelques scènes, toutes les pages, les lignes musicales sont d'une égale et sublime beauté!"

"Le Grand Opéra de Montréal"

"S'il est une troupe au monde, merveilleusement homogène, où règne l'amitié et la franche camaraderie, où n'existe pas 'la vedette', c'est bien celle du Grand Opéra de Montréal.

"Cette sincérité devant leur art, cet idéal commun d'atteindre à la perfection, d'abord par satisfaction personnelle et ensuite pour ne pas décevoir le public,

sont les principales caractéristiques qui unissent les membres du Grand Opéra de Montréal.

"D'ailleurs, ces qualités influencent leur jeu sur scène! Le public a été à même d'apprécier le charme particulier qui se dégage de cette troupe de chanteurs, aussi bien cette année que l'an dernier, lors des représentations des 'Noces de Figaro', de Mozart. C'est après le succès remporté avec cet opéra que l'on décida de réaliser, en 57, l'admirable 'Don Juan' et de fonder une troupe canadienne d'opéra.

"Quarante de nos meilleurs chanteurs ont signé leur adhésion pour la formation du 'Grand Opéra de Montréal', qui leur donnera la possibilité de se produire dans des rôles à la hauteur de leur talent."

Né de l'action conjugée de Yoland Guérard, Roland Leduc et Michel Ambrogi et grâce à l'appui précieux de Robert Letendre, président de la Société des Festivals de Montréal, le Grand Opéra de Montréal a fait cette année ses débuts officiels, prometteurs d'un brillant avenir!

La distribution de "Don Juan"

Roland Leduc revient à "Don Juan", en donnant son appréciation personnelle des interprètes et mentionne d'abord: Yoland GUERARD et l'extraordinaire personnalité de son Don Juan. "Il a, dit-il, dépassé nos espérances et se révèle un acteur de grande classe."

Léopold SIMONEAU, dont la

parfaite interprétation de Don Ottavio fut louangée par les plus importantes critiques du monde.

Robert SAVOIE, en Le Porello, continue de s'affirmer, et de plus en plus, dans le style opéra-bouffe.

Louis QUILICOT, lequel se montre très souple musicien dans le rôle du paysan Mazetto, fiancé de Zerlina.

Gaston GAGNON, avec sa belle voix de basse, campe avec dignité le Commandeur, père de Donna Anna.

Mija NOVICH a le sens du dramatique, servi par sa voix très étendue, aux modulations souples, bien appropriée pour le style Mozart.

Micheline TESSIER, fortement recommandée par son professeur Martial Singher, fait preuve d'une grande maturité, malgré son jeune âge. Donna Elvira met en valeur des dons vocaux remarquables.

Et enfin, l'exquise Claire Gagnier, qui est le charme et la souplesse personnifiée.

Roland Leduc...

Nous tenons à souligner, ne fut-ce que très brièvement, quelques faits saillants de la magnifique carrière de Roland Leduc, notre éminent chef d'orchestre, dont la réelle maestria fut unanimement louangée par les critiques.

D'abord violoncelliste, Roland Leduc remporta le premier prix du conservatoire de Bruxelles, après un stage d'étude de quatre ans.

Engagé comme violoncelle-solo avec les Concerts symphoniques de Montréal, il donna des récitals par tout le Canada.

Il effectua, en 1951, une tournée de concerts en Angleterre, France, Belgique et Italie, où il fit surtout connaître et apprécier la musique canadienne.

Rappelons aussi qu'il dirigea le premier concert de musique canadienne symphonique, pour les Festivals de Montréal 52.

Il fut tour à tour l'invité des Festivals d'Ottawa et de Québec, avec son petit orchestre symphonique composé de 40 membres, style 18e siècle.

Spécialiste de la musique de chambre, Roland Leduc est le chef d'orchestre permanent de la Petite Symphonie de Radio-Canada. L'excellence de ses réalisations lui valut par deux fois les trophées du Canadian Radio Award, de Toronto, en 51 et 52.

A la télévision, Roland Leduc fit de multiples apparitions. Nommons "L'Heure du Concert", "Les Concerts pour la Jeunesse", où il fit l'initiation à l'orchestre, ainsi que ses participations régulières aux concerts de la C.B.C. Orchestra, de Toronto.

Servi par une pléiade de nos meilleurs artistes canadiens, "Don Juan" tiendra l'affiche du St-Denis jusqu'à la fin d'août!

La caricature

C'est toujours dans un climat éminemment poétique et humain que se présentent les émissions de la série "Des Yeux pour voir". Après avoir offert aux téléspectateurs d'admirables fresques sur la poésie, le corps humain, la main et l'outil, la civilisation de l'image et les visages, voici que "Des Yeux pour voir" s'orientent vers un sujet plus léger, vers une fantaisie dont cette émission n'est jamais dépourvue mais qui ne forme pas habituellement le fond de son programme.

Jeudi 15 août, à 10 h. 30 du soir, "Des Yeux pour voir" nous arrêteront un moment sur cette forme parfois bénigne et parfois cruelle de l'ironie ou de l'humour: la caricature. De la caricature linéaire, du trait de crayon au trait d'esprit, le pas est aisé à franchir et les liens très étroits. La commedia dell'arte italienne dont s'est inspiré le grand Molière ne se rapproche-t-elle pas étrangement de la caricature? C'est ce que nous démontrera le texte de Jean Sarrazin à l'émission "Des Yeux pour voir", réalisée par Claude Sylvestre.

Les FUTURS MARIÉS sont servis à souhait chez

W. RIOPEL
"Un bijoutier de confiance"

902 est, Bélanger - CR. 1-0640

Aux Amateurs de Cinéma

Dans le but de former une compagnie de production de films fictifs, tous ceux ou celles qui ont quelque notion de ce genre de travail; caméra, éclairage, scénario, décor, interprétation etc., sont priés de téléphoner à compter du 4 août à: Serge Pappas. PO. 7-2804.

L'HOTEL DES SAPINS... à St-Sulpice

Tous les JEUDIS SOIRS
LA FAMILLE SOUCY
Soirée du Bon Vieux Temps

SET AMERICAIN

DANSE CARREE

DANSE POPULAIRE

Concours de danse

Cadeaux

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE

L'ENDROIT IDEAL POUR UNE SOIREE AGREABLE

Venez vous rafraichir au bord de l'eau et danser avec

LE TRIO SILVERY STARS

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS

en vedettes cette semaine

Léon Lachance, Charlie Beauchamp

et plusieurs autres artistes



En flirtant dans les studios et les coulisses

(par Jean-Louis LAPORTE)

Miville Couture est de retour de son voyage en Europe. Il a rapporté plusieurs "carrés de soie" de Paris qu'il a donnés aux secrétaires du département des annonceurs.

Miville a profité de son voyage en Allemagne pour s'acheter une nouvelle petite voiture qui fera sensation à Montréal lorsqu'elle arrivera, dans un mois environ.

Il est fortement rumeur que le programme "Chez Miville" ne soit plus à l'horaire cette saison. Pourquoi?

Saviez-vous que le réalisateur Guy Parent enlève toujours ses souliers lorsqu'il répète en studio. Sa script-girl, la gentille Yolande Lamarier, fait également de même. Ils se sont aperçus, tous les deux, de la chose après la générale de "L'assassin dans l'hôpital".

Un nouveau journal doit être publié vers le milieu de septembre. Il s'agirait d'un journal de caricatures, dans le genre "ICI PARIS".

Le directeur technique Noël Lecluyse se promène de long en large durant un "Théâtre Populaire".

"Les Scribes", comme chacun le sait, seront de retour à leur boîte le 10 septembre prochain avec un spectacle entièrement nouveau. Pour le moment, l'un des "Scribes", Jean Morin, prend quelques moments de repos dans sa fmaille en Abitibi.

Andrée Champagne est actuellement au Jewish General Hospital. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

En parlant d'Andrée Champagne, disons qu'elle remplacera Denise Pelletier, sur les ondes de CKAC, au programme "Coutumes du Québec", à partir du 30 septembre.

Pierre Paquette a passé ses vacances au pays où il a débuté comme annonceur, soit Rimouski. Plusieurs personnes nous ont écrit pour nous demander comment il se fait qu'on ne le voie pas plus souvent à la TV. C'est simple: l'ami Pierre a des ennemis bien placés, m'a-t-on affirmé. Cela n'est pas grave, puisque Pierre, étant très jeune, il a le temps d'attendre que ses ennemis meurent où disparaissent de la boîte.

Hughette Proulx songe fortement à renouveler la formule de son programme quotidien à CJMS.

François Lavigne est très heureux de travailler sur le bateau de Bertrand Gagnon. D'ailleurs, François a été et est le conseiller de Bertrand lorsqu'il s'agit de bateau.

Il y aura des changements au programme "Music-Hall", cette année. Ces changements seront faits par les réalisateurs Jacques Blouin et Roger Barbeau. On sait que ces deux réalisateurs de "variétés" ont toujours accumulé des succès dans ce genre d'émissions.

Avec la nouvelle saison, on songe à engager de nouveaux réalisateurs de TV. Au rythme où l'on va, avant 1958, le nombre de réalisateurs sera de 100. Enfin, les Américains ne pourront nous battre sur ce terrain!...

La semaine prochaine, j'espère avoir le temps d'écrire un article sur mon premier "Théâtre Populaire".

Normand Hudon a eu une surprise lorsqu'il a reçu son cachet à "La Villa Bellevue": on lui a enlevé un dollar parce qu'il avait commandé un steak qui n'était pas sur le menu...

**CORSETIERE
DIPLOMEE ET
PROFESSIONNELLE**

Portez le magnifique vêtement
NU-BONE: corsette, gaine
brassière, et gaine pour porter
avec short sans jartières.
R.A.: 2-3843



Georges et Janine Mignolet, lorsqu'ils veulent oublier la télévision, cherchent le repos à leur petit "home" de St-Vincent-de-Paul, où les attend leur petite fille, déjà grandelette et qui ressemble moitié moitié à son papa et à sa maman.

Airs de valse

Au moment où Vienne était glorieuse, où les Strauss triomphaient, à l'apogée du romantisme, à la "belle époque" et jusqu'aux années '20 et '30, la valse était universellement acceptée comme la reine de tous les bals. Aujourd'hui supplantée par d'autres formes musicales plus mouvementées et probablement moins gracieuses, ce pas de danse, qui tient à la fois du ballet et du divertissement, conserve encore la faveur de nombreux fervents de la danse.

Les valseurs et tous les téléspectateurs qui aiment cette mu-

sique seront ravis de rencontrer à *Silhouettes*, mardi 13 août à 8 h. 30 du soir, Jack Ketchum et ses danseurs, l'artiste invitée Marcelle Couture, ainsi que les vedettes régulières de l'émission, Pierrette Roy et Jean Paquin, dans un programme entièrement consacré aux airs de valse. *Silhouettes* est maintenant réalisée par Roger Racine.

Quelles nouvelles?

Les nombreux téléspectateurs qui apprécient la verve satirique de Jovette Bernier retrouveront avec plaisir les excellents interprètes de ses textes, Marjolaine

Hébert et Jean Duceppe, à *Quelles nouvelles?*, samedi 10 août à 7 h. 45 du soir.

L'argument du premier sketch se résume en quelques mots... "le docteur Phénol est à son bureau... il attend la clientèle." On verra ce que peut faire le docteur Phénol-Duceppe en cette expectative.

Le second texte pose une question angoissée aux téléspectatrices auxquelles il demande: "Vous ne vous êtes jamais ennuyée, madame, toute seule un samedi soir à la maison? Avez-vous déjà ressenti la panique s'emparer de vous dans un appartement trop grand, la nuit surtout...?"

Quelles nouvelles? sera réalisé par Joseph Martin.



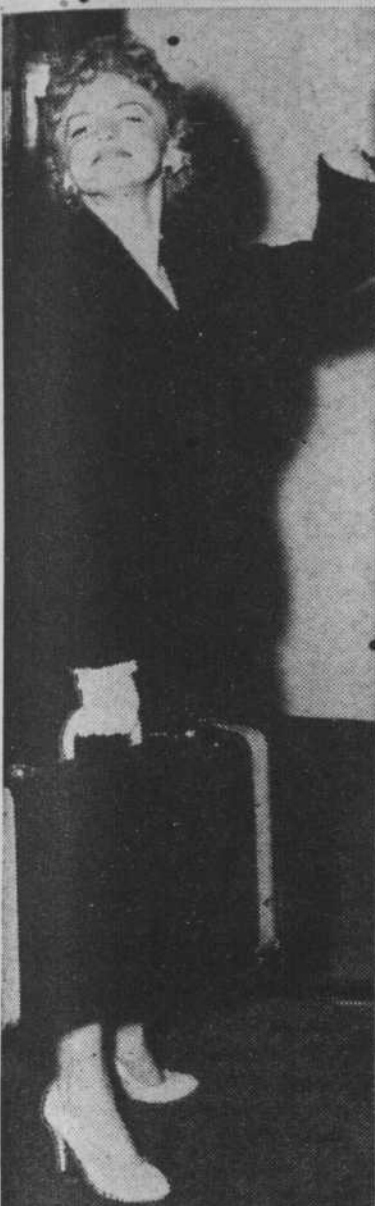
Ecoutez "Zézette" le samedi matin à 11 heures à CKVI

Yeux bleus - cheveux blonds - gentille frimousse: GINETTE LESSARD

(par MARCO)

Une inconnue qui sera connue. — Yeux bleus; cheveux blonds; frimousse attrayante. — Son plus grand succès: "Jesabel"; son plus grand désir: se faire connaître du public et s'en faire aimer. — Elle peut aussi, si vous lui demandez, exécuter un pas de danse et vous battre 6-2 au tennis.

Lorsqu'on lui a dit qu'il était difficile de se tailler une carrière de chanteuse, elle a répondu: "J'en serai d'autant plus fière,



"Bonjour, je vous reverrai; moi, je pars en voyage."

Lorsque j'aurai réussi." Cette phrase résume très bien le caractère de la blonde Ginette Lessard.

Même lorsqu'elle était toute petite, Ginette se voyait déjà chanteuse... et, lorsqu'elle quitta, après sa graduation, les religieuses du couvent de St-Hyacinthe, il ne lui restait plus qu'un but à atteindre et elle devrait y parvenir. Le solfège et le piano

étudiés au couvent, complétés par les conseils de Mme Louise Darios, devaient un jour la faire remarquer de Jean Rafa, qui la "booka" tout de suite pour ses représentations du "P'tit Bal du Samedi Soir". "Ce sont les seules apparitions en public que je fais, nous confie Ginette pensive, parce que, voyez-vous, je ne veux pas me casser les ailes... Etape par étape et je suis convaincue que j'y arriverai." Cette jeune débutante, qui fait partie d'une famille de cinq enfants, doit travailler comme caissière dans une banque pour pouvoir survivre et payer ses leçons d'interprétation, etc.

Comme on dit que les voyages forment la jeunesse et que Ginette n'a que 22 ans... à chaque fois que son budget lui permet, elle en profite pour voir du pays. "Oh! Je ne vais pas loin, précise-t-elle, mais je rencontre des gens nouveaux, des choses nouvelles et je reviens des idées plein la tête..." parce que vous êtes rêveuse, Mlle Lessard! "Probablement comme tout le monde," nous répond-elle en souriant, nous vivons, nous travaillons, mais il y a toujours dans notre esprit une vie meilleure, une vie de rêve que nous aimerions mener. Nous nous berçons de chimères, si vous voulez!"

"Et la TV, vous y pensez quelquefois?"

"Oui, mais je ne me sens pas prête tout de suite; je veux, avant d'apparaître sur l'écran, posséder plus d'expérience et moins le trac! On dit que les artistes ont le trac toute leur vie. Oui, mais, dans mon cas, c'est terrible, je me souviens, c'était une des premières fois que je chantais en public, avec la troupe du "P'tit Bal"... on m'annonce, les gens applaudissent et, soudain, je ne me souviens plus des paroles de la chanson que je devais interpréter... même pas le tout début; je fredonne alors un autre refrain et les pauvres musiciens, qui ne comprennent plus rien, doivent faire leur possible pour me suivre. Je crois que je me souviendrai de cette soirée toute ma vie."

"Plus tard, vous raconterez cette histoire à vos petits enfants et ils en riront bien."

"Oui, nous dit-elle, mais croyez qu'à ce moment-là, je n'avais pas envie de rire du tout."

"Et quels sont, Ginette, vos sports préférés?"

"Bien, il y a la natation, le tennis... et la danse aussi, si l'on peut classer cela un sport; lorsque j'étais plus jeune, j'ai appris le ballet espagnol et croyez que c'est un bon délassément pour moi."

"Et sûrement pour ceux qui vous regardent... alors, au revoir, Ginette Lessard, et bonne chance."

"Merci! Bonjour!"

L'entretien venait de se terminer... mais ce n'est pas tout, vous entendrez certainement parler d'elle... retenez son nom.



Mauvaise ou bonne nouvelle? Nous ne le saurons probablement jamais.

UNE HISTOIRE EXTRAORDINAIRE: "LE PORTRAIT OVALE"

"Le Portrait ovale", un récit d'Edgar Allan Poe, traduit par Charles Beaudelaire et adapté pour la radio par Jean-Louis Roux, est à l'affiche de l'émission "Histoire extraordinaires", vendredi 16 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Les interprètes en seront Jean-Louis Roux, Guy Hoffman, France Johnson, Jean Gascon et Hélène Loisele.

Le récit commence alors que Edgar Allan Poe et son ami, Auguste Dupin, s'aperçoivent qu'ils sont perdus en forêt. Ils décident de passer la nuit à la belle étoile, "mollement étendus sur une couche d'aiguilles de pins", lorsque Poe fait une découverte pour le moins surprenante: un château perdu dans la forêt.

Poe et Dupin forcent un carreau et entrent dans la demeure inhabitée et barricadée. Ils en entreprennent la visite et Poe découvre, au haut d'une tour, une petite chambre dont les murs sont couverts de tableaux. Sur l'oreiller du lit, un petit livre renferme des notes sur chacune de ces œuvres.

Dans un coin sombre de la pièce, les deux amis découvrent un petit portrait ovale. "C'est le portrait d'une jeune fille; une jeune fille, mais déjà mûrissante, presque femme..." et très belle!

Tous deux sont fascinés par ce portrait, tellement réel qu'ils ont l'impression que la jeune fille va parler...

Dans le petit livre, ils en recherchent l'histoire...

C'est l'histoire tragique de cette peinture et de son modèle qu'apprendront les auditeurs du réseau français de Radio-Canada, vendredi soir 16 août, à 7 h. 30, à l'émission *Histoires extraordinaires*.

Vendredi 23 août, on entendra,

à cette demi-heure radiophonique, un texte de Théodore Hoffmann, intitulé *le Chant d'Antonia*. Réalisation: Lucien Thériault.

UNE CHANTEUSE

Le second de la série des trois concerts jazz du "Festival de Stratford" sera diffusé au réseau Français de Radio-Canada samedi 10 août, à 9 h. 30 du soir.

Ce concert met en vedette la grande chanteuse américaine Billie Holiday et le quintette du jeune tromboniste torontois Ron Collier. L'artiste invité sera le pianiste Norm Amadio.

La chanteuse de couleur Billie Holiday possède l'une des voix les plus remarquables que le jazz ait connues. Cette voix, malgré les ans, n'a rien perdu de sa qualité émotionnelle, de son admirable phrasé, ni la chaleur de son timbre.

Fille de musicien, Billie Holiday a acquis une renommée internationale dans le domaine du jazz.

Le Ron Collier Quintet est le seul ensemble canadien à prendre part au Festival de Stratford, cette année.

Agé seulement de 25 ans, le tromboniste Ron Collier faisait partie du Norm Symonds Octet, qui a joué à Stratford l'an dernier.

Le pianiste invité Norm Amadio dirige lui aussi son propre orchestre de jazz.

Samedi 17 août, on entendra le Gerry Mulligan Quartet et le Teddy Wilson Trio.



Souvenez-vous de Ginette Lessard; on parlera d'elle sous peu.

Robol
Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin
CONSTIPATION



"Les dernières cinq minutes" au Théâtre Populaire

Si l'on, excepte Pirandello, dont les oeuvres ont été jouées souvent au Canada, le théâtre moderne italien est assez mal connu de notre public.

Les dramaturges italiens ne manquent pourtant pas et certains d'entre eux écrivent admi-

ni-ment, comme en jugeront les téléspectateurs, dimanche 11 août à 9 h. 30 du soir lorsqu'ils verront, au "Théâtre Populaire", "les Dernières cinq minutes" de Aldo de Benedetti.

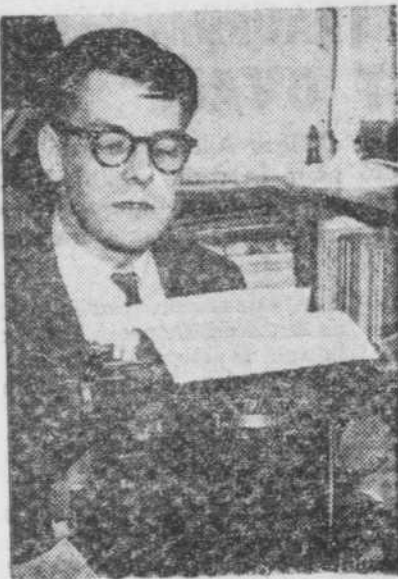
Cette pièce est une comédie très fine, spirituelle, légère, facilement accessible à tous sans manquer malgré cela d'un certain sérieux qui étonne et fait réfléchir.



Gisèle Schmidt

manquer malgré cela d'un certain sérieux qui étonne et fait réfléchir.

"Les dernières cinq minutes" ont un cachet d'originalité assez rare dans les comédies de ce genre. Cette oeuvre réserve aux



manquer malgré cela d'un certain sérieux qui étonne et fait réfléchir.

"Les dernières cinq minutes" ont un cachet d'originalité assez rare dans les comédies de ce genre. Cette oeuvre réserve aux

AUBERGE DES 14 ILES

Lac des 14 Iles, comté Terrebonne
ENDROIT IDEAL POUR
FIN DE SEMAINE — VACANCES
VOYAGES DE NOCES
Auberge de luxe et de confort

♦
VENDREDI, 23 AOÛT
Epluchette
de blé-d'inde

plusieurs artistes de la TV et
de la Radio seront présents.
VOUS ETES INVITES!
Pour informations:
Montréal: tél. AV. 8-0881

Si l'on, excepte Pirandello, dont les oeuvres ont été jouées souvent au Canada, le théâtre moderne italien est assez mal connu de notre public.

Si Benedetti n'ignore rien des lois du dialogue, il est également bien au fait des lois de l'art dramatique. Il peut modifier, avec beaucoup d'aisance, des situations qui paraissent aux téléspectateurs immuables ou inextricables.

Si Benedetti n'ignore rien des lois du dialogue, il est également bien au fait des lois de l'art dramatique. Il peut modifier, avec beaucoup d'aisance, des situations qui paraissent aux téléspectateurs immuables ou inextricables.

"Les dernières cinq minutes" mettent en vedette Gisèle Schmidt (Nicole Franqui) et André Fouché (Charles Favert). Ils seront entourés de: Suzanne Langlois (Isabelle Comporese);

Lise L'Heureux (la jeune mariée); Edgar Fruitier (Philippe Rondier); Jean Daigle (le jeune marié); Marcel Cabay (le garçon); Gaétan Labrèche (le chauffeur); Marc Cottel (le valet de chambre); et Gil Laroche (Bob Fallières).

C'est Mario Duliani qui a fait l'adaptation de cette comédie présentée dans des décors de Michel Ambrogi, avec des costumes de Colette Godard, réalisés par Bruno Paradis.

une DOW?

D'accord!

Après l'effort... le réconfort, et rien ne vaut une bonne DOW, fraîche et savoureuse... La femme prévoyante en a toujours à la maison, car où règnent gaieté et franche camaraderie, la DOW est servie!

Au dehors comme au foyer, demandez de la DOW.



Emportez-en
à la maison

SEULE LA BIÈRE



EST "CLIMATISÉE"

Scènes de la Vie de Bohème



Parmi les reporters de la télévision l'un des plus élégants et des plus spirituels est bien Wilfrid Lemoyne. Avec Jean-Maurice Laporte, il forme une brillante équipe à "Carrefour". Réalisateur et animateur travaillent ici dans une parfaite collaboration.



Comme il collabore à la Vie des Arts, Wilfrid tient à se documenter. Sa bibliothèque est d'ailleurs fort bien pourvue de volumes, de toutes sortes. Il est un abonné fidèle du Club du Meilleur Livre.

Photos-reportage :

Proulx Tinguely



Son appartement est un véritable petit musée d'art où l'art ancien voisine aimablement avec l'art moderne. Dans ses mains Wilfrid tient une statue vieille de trois cent ans, tandis qu'à sa gauche on reconnaît une sculpture de Roussil, et qu'à sa droite se trouve une "oeuvre" d'un garçonnet de 10 ans.



Bien qu'il ne fasse pas partie du personnel technique de la télévision, ce côté du métier l'intéresse vivement, et il bricole volontiers dans son poste. Ce qui a parfois le don, d'amener de drôles d'images sur son écran!!!



Wilfrid est particulièrement fier de sa nouvelle voiture, une "Triumph" sport dont il vient de faire l'acquisition, et dont il connaît en tout point la mécanique. Depuis qu'il l'a achetée il collectionne les histoires prouvant la supériorité de la petite voiture sur la grosse. En avez-vous à lui faire parvenir???



Avant l'émission, deux minutes de bavardage entre la speakerine Francine Montpetit et l'animateur Wilfrid Lemoyne. Chacun y va de sa marotte... elle de son poudrier, lui de son inséparable pipe!



En joyeux célibataire qu'il est, Wilfrid dès son travail fini, peut partir pour l'endroit de son choix, sans entrave aucune. Ses provisions emballées il quitte la ville avec les copains, pour un moment de détente à la campagne.



"Cette voiture tout de même, pense Wilfrid, quel confort et comment peut-on ne pas s'acheter une Triumph??? Il y a bien un petit problème d'espace pour les bagages, mais qu'est-ce cela comparé à tout le reste?"

Le nouvel horaire d'automne à la TV

Emissions religieuses, programmes pour les jeunes, music-hall, téléthéâtre, concerts, téléromans, danse, sports, nouvelles

Les programmes d'été de la télévision battent encore leur plein. Pourtant, avant de partir pour des vacances bien méritées, le directeur des programmes de CBFT, Fernand Guérard, vient déjà de terminer d'importants devoirs de vacances : l'horaire d'automne. Un horaire d'automne où, cette année aussi, comme le dit Fernand Guérard, "on va exploiter au maximum toutes les possibilités, ramener les émissions que le public aime, en les présentant parfois à des heures qui lui conviennent mieux, et inaugurer quelques émissions nouvelles".

Le dimanche

Comme par les années passées, la journée du dimanche commencera à 10 heures, avec "la Messe", télédiffusée du Grand Séminaire de Montréal. A 11 heures, il y aura désormais "le Magazine religieux" à l'intention des jeunes de 8 à 15 ans. Quelques animateurs y commenteront les diverses actualités religieuses dans le monde et au Canada.

A 11 h. 30, "Aux quatre coins du monde" dans une formule identique à celle des dernières saisons ainsi que "Cinéparade" à midi. A midi trente, "le Monde d'aujourd'hui". A l'affiche, des documentaires sur tous les peuples du globe.

Le programme "Opinions", toujours télédiffusé d'Ottawa, sera désormais entendu à 1 heure et permettra aux adolescents d'exprimer leurs opinions sur toutes sortes de sujets, sous la tutelle bienveillante de Jeanne Sauvée. A 1 h. 30, "le Téléjournal", suivi, à 1 h. 35, des "Actualités religieuses" où l'on s'efforcera de présenter de grands reportages sur les institutions religieuses.

C'est à 2 heures que l'on retrouvera "Conférence de presse", et, à 2 h. 30, "Eaux-vives" avec le Père Emile Legault. A 3 heures, "le Hockey de chez nous". "Kim", le populaire télé-magazine des adolescents, suivra à 5 heures; à 5 h. 30, place à l'aventure: celles d'"Aigle Noir" d'abord, puis de "Radisson".

Fidèles au poste, à 6 heures, "les Nouvelles et l'actualité", et, à 6 h. 30, "les Travaux et les jours". C'est à 7 heures, afin que tous et chacun puissent y participer, que "Prise de bec" aura lieu. Puis ce seront "la Clé des champs" (7 h. 30) et "Music-Hall", la grande émission de variétés de la télévision présentée par Michel Tisseyre, à 8 heures. Pour tous les amateurs de roulette et de rébus, c'est toujours à 9 heures que vous "Faites vos jeux".

"Le Théâtre Populaire" poursuit sa belle carrière à 9 h. 30. A la demande de nombreux téléspectateurs, "Point de mire", avec René Lévesque, sera à l'horaire, cette année, à 10 h. 30 au lieu de 1 h. 15. La journée du dimanche se terminera avec "le Téléjournal", "le Monde du sport" et "Album de famille".

Le lundi

Le lundi, ainsi que les autres jours de la semaine, deux heures seront consacrées aux enfants et aux adolescents, de 4 h. 30 à 6 h. 30. De 4 h. 30 à 5 heures, du lundi au jeudi, il y aura des dessins animés, et, de 5 heures à 5 h. 30, du lundi au vendredi, "la Boîte à surprises" où les enfants reverront Monsieur Surprise (Pierre Thériault), Maboul, Fan-

freluche, Lili, et apprendront à aimer d'autres nouveaux personnages. A 5 h. 30, il y aura le programme d'aventures "la Rivière perdue", et, à 6 heures, "Tour de France". Il s'agit de l'odyssée de deux enfants canadiens qui partent à la recherche de leur père, à travers les provinces françaises. Ainsi, la partie romanesque et la partie documentaire de ce programme formeront un tout.

A partir de cette saison, cinq minutes seront consacrées tous les soirs, à 6 h. 25, aux "Nouvelles sportives". A 6 h. 30, on retrouve "Ce soir", avec des renseignements sur l'horaire de la soirée et des interviews. "Carrefour" redeviendra quotidien et sera présenté du lundi au vendredi de 6 h. 45 à 7 h. 15 par l'équipe formée de Gérard Pelletier, Francine Montpetit, Wilfrid Lemoine, Carl Dubuc et Judith Jasmin.

A 7 h. 15, "le Téléjournal"; 7 h. 30: "Cinéfeuilleton"; et 7 h. 45: "Rolande et Robert". A 8 heures, tous ceux qui ont aimé le téléroman de Claude-Henri Grignon pourront suivre à nouveau "les Belles histoires des pays d'en haut". A 8 h. 30, "la Rigolade"; 9 heures: un programme de variétés avec Colette Bonheur.

A 9 h. 30, une nouvelle émission: "Voulez-vous voyager?". Il s'agit d'un programme-questionnaire où les invités seront appelés à tirer au sort un voyage et devront faire montre de leurs connaissances géographiques. A 10 heures, "le Théâtre Colgate" continuera à présenter d'excellents drames d'espionnage, et, à 10 h. 30, débutera une nouvelle saison des "Idées en marche". Enfin, la soirée se terminera tous les jours par "le Téléjournal", "les Nouvelles Sportives" et "le Télépolicié".

Le mardi

Le mardi, à 5 h. 30, "Pinocchio" avec Gaétane Laniel; à 6 heures: "le Club des autographes". On entendra à cette émission, qui devrait combler tous les chasseurs d'autographes, des chansons populaires de tous les pays interprétées par des chanteurs canadiens ou des artistes de passage.

A 8 heures, "le Sport en revue". "Quatuor", à 8 h. 30, selon la formule inaugurée par Robert Choquette, présentera des histoires en quatre épisodes. Elles seront dues à la plume de différents auteurs, cette année. A 9 heures, "C'est la vie", avec l'animateur Alban Flamand, et, à 9 h. 30, "Au P'tit café", toujours réalisé par Francis Coleman dans le même cadre intime et charmant.

C'est désormais le mardi que l'on entendra alternativement "l'Heure du Concert" et "le Téléthéâtre", à 10 heures. La saison de "l'Heure du Concert" débutera le 24 septembre avec la présentation du "Faust" de Gounod. Opéra, ballet et musique symphonique seront au programme des treize émissions de "l'Heure du Concert". "Le Téléthéâtre" présentera douze oeuvres, cette année, et il semble à peu près sûr que la moitié seront des textes originaux canadiens. Pour les autres, on étudie la possibilité de monter des oeuvres comme "le Malentendu", de Camus; "Il ne faut jurer de rien", de Musset; "le Feu sur la terre", d'après le roman de Mauriac; "l'Avare", de Molière; et "Maison de poupée", d'Ibsen.

Le mercredi

Le mercredi, à 5 h. 30, "Opération Mystère" se poursuivra, et, à 6 heures, Guy Provost sera de nouveau l'animateur de "la Vie qui bat". A 7 h. 45, "les Collégiens troubadours" reprendront leur tour musical de la province de Québec. A 8 heures, ce sera "le Point d'interrogation", avec Doris Lussier, et, à 8 h. 30, le retour de la toujours populaire "Famille Plouffe", de Roger Lemelin. A 9 heures, "Pays et Merveilles", avec André Laurendeau. A 9 h. 30, débutera "la Pension Velder", un nouveau téléroman où Robert Choquette pourra évoquer les silhouettes animées et familières de la Pension Velder d'autrefois, et de "Métropole", qu'il nous avait présentées à nouveau, l'espace d'un "Quatuor", au cours de la dernière saison. A 10 heures, "la Lutte".

Le jeudi

A 5 h. 30, le jeudi, les aventures d'un cheval, "Furie". A 6 heures, "Témoins de l'histoire", sous forme de reportages historiques, surtout dans un contexte canadien. A 7 h. 45, "Toi et moi"; à 8 heures, la suite du poétique téléroman de Guy Dufresne "Cap-aux-Sorciers". A 8 h. 30, un nouveau téléroman qui fera suite au "Survenant": "Marie - Didace". Germaine Guèvremont devrait, cette année encore, rallier tous les suffrages. A 9 heures, "Rendez-vous avec Michelle" et ses invités. A 9 h. 30, "la Couronne d'or" qui promet des révélations dans le domaine des talents canadiens. A

10 heures, en direct, une émission qui a déjà fait ses preuves l'an dernier: "Reportage". A 10 h. 30: "Histoire d'amour".

Le vendredi

Cette année, la journée plus spécialement consacrée aux téléspectatrices semble être le vendredi puisque c'est à 2 h. 30 qu'elles retrouveront "Place aux dames" et l'heure consacrée aux choses qui les intéressent, et que de 3 h. 30 à 5 heures un long métrage sera présenté à leur intention. A 5 h. 30, il y aura un programme d'aventures et, à 6 heures, "En forme", une émission sur l'éducation physique avec les animateurs Marcel Baulu et Gilles Houde. A 7 h. 45, de nouveau pour les femmes, "Pour elle". A 8 heures, "Histoire des sciences", avec Fernand Seguin. Désormais, les adultes aussi pourront profiter des brillantes analyses scientifiques de l'animateur de "la Joie de connaître". Fernand Seguin y parlera des grandes découvertes et des grands moments de la science.

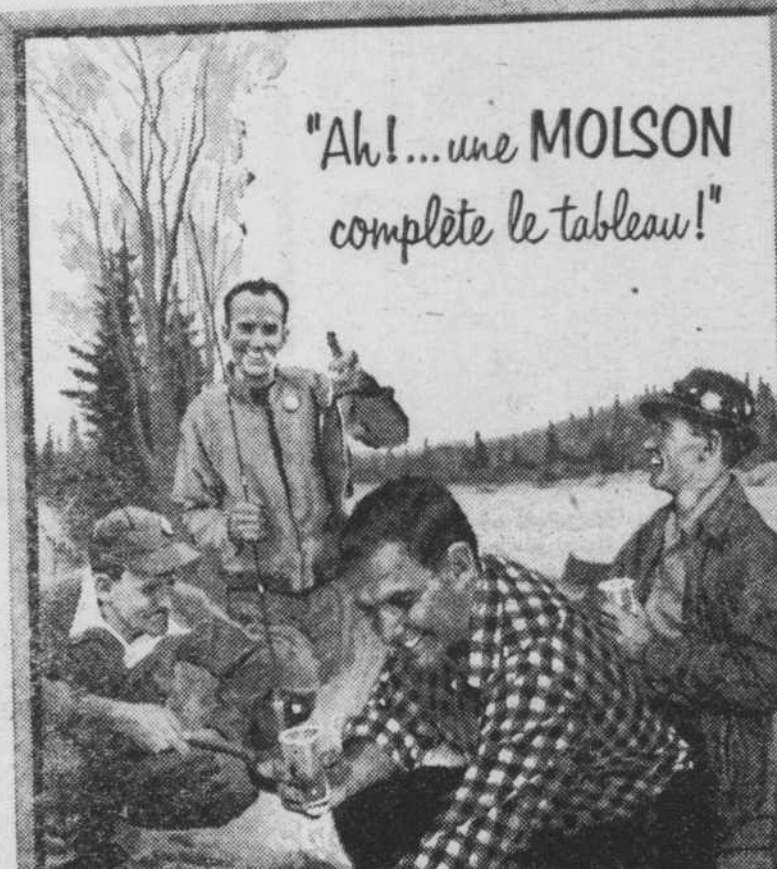
A 8 h. 30, il y aura un nouveau quiz qui empruntera de nombreux éléments au music-hall. A 9 heures, "Panoramique", une série de vingt-six émissions de l'Office National du Film. On y brossera une fresque dramatique du Canada français en pleine évolution, de 1930 à nos jours. A 9 h. 30, "le Théâtre des Etoiles", et, à 10 heures, "Concert populaire". Deux chefs d'orchestre attirés: Neil Chotem et Michel Perrault et des chefs d'orchestre

invités dirigeront de la musique classique légère.

A 10 h. 30, "Famille '58". Cette émission, qui succède aux "Profils d'adolescents" sera également réalisée en collaboration avec l'Ecole des Parents et présentera désormais les problèmes qui peuvent surgir au sein d'une famille, problèmes qui seront présentés dans des dramatisations de Pauline Lamy et seront suivis de commentaires.

Le samedi

Le samedi, à 10 heures, une heure pour les enfants, avec des jeux divers, et, à 11 heures, "Fon Fon" avec Claudine Vallerand, la populaire Maman Fon-Fon des tout-petits. A 2 h. 30, un long métrage pour tous, et, à 4 heures, un programme pour les amateurs de quilles. A 4 h. 30, les "Concerts pour la jeunesse" poursuivront leur brillante carrière. A 5 h. 30, "Pépinot". A 6 heures, "C. P. 6000", sorte de courrier encyclopédique qui répondra aux lettres des téléspectateurs. A 6 h. 30, le téléroman des adolescentes "Beau temps, mauvais temps"; à 7 h. 45, "Quelles nouvelles?"; à 8 heures, "Aventures", avec l'animateur Wilfrid Lemoine qui présentera des documentaires sur le "Royaume de la mer" et des entrevues avec l'explorateur français Albert Mahuzier lors de son passage au Canada. A 8 h. 30, "Chacun son métier"; à 9 heures, "la Soirée du hockey", suivie d'"A la romance" avec Lucille Dumont, et, pour terminer le tout, un long métrage.



"Ah!...une MOLSON
complete le tableau!"

Aucune partie de plaisir n'est
vraiment complète sans une bonne Molson.
C'est l'avis général...et celui des sportifs en
particulier! A la fois généreuse et légère,
moelleuse sans être alourdissante, elle
satisfait pleinement les amateurs les plus
exigeants. Aux repas, comme entre les
repas, c'est la bière que tous préfèrent!

"Une MOL pour moi!"

Josephine veut tout "bosser"

Dimanche soir, en regardant l'opérette, une couturière de Radio-Canada s'est exclamée, en voyant Jacqueline Plouffe: "Mais c'est ma robe qu'elle porte!" Par "ma" robe, elle voulait dire la robe qu'elle avait elle-même confectionnée, pour Janine Fluet.

Les téléspectateurs qui ont vu l'amusant deuxième acte de "Mamzelle Nitouche" ont pu remarquer que, pour les besoins de l'intrigue, Jacqueline Plouffe et Janine Fluet avaient des robes identiques. Si, le soir de la représentation, les deux robes avaient été interchangées, la faute en est à l'incroyable et stupide entêtement d'une costumière nommée Josephine Boss.

Par erreur, les deux comédiennes avaient endossé les mauvaises robes, à la générale. Et comme les deux robes avaient été faites sur mesures, avec beaucoup de soin, par les couturières de Radio-Canada, ni Jacqueline Plouffe ni Janine Fluet n'était à l'aise dans la robe de l'autre.

Il aurait été tout simple de changer, mais Josephine Boss, une espèce d'Européenne autoritaire et enquisineuse, n'en voulait rien savoir. La jupe de la robe créée pour Janine Fluet tombait mieux, disait-elle, et, comme Jacqueline Plouffe avait le rôle le plus important, la terrible Miss Boss insista pour qu'elle la gardât, à la représentation.

Douce de nature et n'osant pas irriter la terrible Miss Boss, Jacqueline Plouffe obtempéra. De son côté, Janine Fluet, médusée par ce tyran en jupons qui voulait tout "bosser", resta coite elle aussi. Elle joua toutes ses scènes avec la hantise de ne pas tourner le dos à la caméra, de peur de montrer les épingles à couches avec lesquelles on avait improvisé des pinces, à la taille.

Avec le joli résultat que chacune porta une robe faite pour une autre et que les couturières de Radio-Canada, en voyant l'opérette, s'aperçurent qu'on avait saboté leur ouvrage. Les comédiennes avaient passé des heures en essayages, les couturières avaient travaillé des heures, avec

la compétence et la conscience professionnelle qu'on leur connaît, mais Miss Boss et son inimaginable entêtement avaient anéanti le résultat de leurs peines.

Si le ridicule tuait, Miss Boss la Terrible serait aujourd'hui exposée dans quelque salon funéraire pour vieilles filles entêtées et irresponsables.

Le centenaire de la parution de "Madame Bovary"

"Madame Bovary", le grand roman de Gustave Flaubert, sera présenté à "Lecture de chevet", du lundi 12 août au vendredi 16 août, de 10 h. 30 à 11 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Cette année marque le centième anniversaire de la parution de ce roman, que Flaubert mit cinq années à écrire.

Ce roman fit scandale, en 1857. L'année précédente, "La Revue de Paris" avait hésité à le publier. Le 24 janvier 1857, Flaubert était accusé d'outrage à la morale, en Correctionnelle.

Procès retentissant

Au cours de ce procès célèbre, l'avocat de Flaubert, M. Sénard, n'eut pas de peine à redresser les mensonges de l'accusation et Flaubert fut acquitté.

Aujourd'hui, on se scandalise beaucoup moins de cette histoire vraie et déprimante d'une malheureuse femme entraînée par la passion et qui souffre de la discordance qui existe entre l'idée romanesque qu'elle se fait de la vie et la vie elle-même.

Ce roman n'est pas seulement un drame. C'est un extraordinaire réquisitoire contre la société bourgeoise, contre la médiocrité satisfaite, contre la naiserie des conventions, des formules toutes faites, des pensées sur mesure.

Le style si soigné de Flaubert y est parvenu à une telle perfection qu'on ne s'aperçoit nullement qu'il y a un style, dans "Madame Bovary". Il adhère si parfaitement aux personnages qu'il n'est plus que le moyen de communication entre ces personnages qu'il n'est plus que le moyen de communication entre ces personnages et le lecteur.

"Lecture de chevet" est une réalisation d'André Langevin.



"Et dire qu'elle aurait pu loger là-dedans," a fait observer Janine Mignolet, quand la petite s'est mise à jouer avec un ber-jouet. Son mari, Georges Delance, comme tous les papas, est un peu amoureux de sa fille et la voit grandir avec fierté. Le bonheur, comme le civisme, est fait d'une foule de petites choses.

RECITAL

Le jeune et brillant pianiste canadien Bernard Pinsonneault jouera des oeuvres de Bach, Chopin, Medtner, Bartok et Debussy, vendredi 16 août, de 8 heures à 8 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Boursier du gouvernement de la province de Québec, Bernard Pinsonneault a étudié à Londres avec le pianiste et compositeur russe Nicolas Medtner.

Il a étudié aussi avec Julius Isserlis, Arthur Alexander, du Royal College of Music, et avec Louis Kentner.

Il eut l'occasion, à Londres, de donner plusieurs récitals, notamment au Royal Festival Hall et au London Musical Club.

Il fut invité comme soliste lors d'un concert de gala organisé par la société russe de Londres, à l'occasion du deux cent cinquantième anniversaire de la fondation de St-Petersbourg. Il eut aussi l'honneur d'être choisi, par Mme Medtner elle-même, pour donner la deuxième audition publique du "Quintette" de Medtner, avec le New London

Le marché Bonsecours

Les cultivateurs, les fermiers, les agronomes et en général tous les téléspectateurs qui s'intéressent au monde rural pourront suivre avec intérêt, à l'émission les Travaux et les jours, dimanche 11 août, à 6 h. 30 du soir, trois courts métrages commentés par Germain Lefebvre. Ces documentaires portent sur "les Moustiques", "les Bleuets" et "le Centre Rural de Sherbrooke".

Le programme comporte également un vivant reportage sur le Marché Bonsecours à Montréal

Quartet, lors d'un concert donné au Wigmore Hall.

Au Canada, il a donné plusieurs récitals et fut entendu à maintes reprises à la radio. Réalisation: Jean-Yves Contant.

avec interviews des maraichers par Auray Blain et Raymond Laplante.

GRATUIT

1—Informations pour apprendre la réparation des montres et bijoux. (Jour, soir et correspondance).

2—Catalogue pour vendre bagues à diamants au prix du gros.

Institut d'Horlogerie du Canada Ltée

4379, rue St-Hubert, Montréal LA. 3-7623

Ecrivez, venez ou donnez votre nom et adresse à notre téléphoniste à votre service 24 heures par jour.

Le Cirque Boto

Les enfants ne demanderaient pas mieux que de se trouver au cirque tous les jours, ou au moins une fois par semaine. La télévision peut maintenant combler leur désir depuis que le "Cirque Boto" leur présente le samedi après-midi des spectacles aussi variés que fantaisistes.

Le prochain programme du "Cirque Boto", samedi 10 août à 5 heures, offrira aux jeunes téléspectateurs le plaisir de retrouver les clowns Solo et Mio aux prises avec des fantômes. C'est également avec beaucoup d'intérêt qu'ils pourront admirer les prouesses d'un acrobate de leur âge, le petit Bobby Doucet, surnommé "l'enfant prodige de l'acrobatie". Le programme comportera aussi un numéro de poneys savants, item qui réjouit toujours les enfants... et souvent les grands.

On retrouvera au "Cirque Boto" l'orchestre sous la direction d'Elmer Rivard, François Cartier, Germaine Giroux, Hubert Fielden, Claude Préfontaine, José Rodriguez, Denyse Filiatrault, Léoni Carpi et Marc Favreau.

Le réalisateur du "Cirque Boto" rappelle à son jeune public qu'il est toujours cordialement invité à participer à l'émission en venant très nombreux à l'Auditorium de Ville St-Laurent dont les portes sont ouvertes tous les samedis après-midi de 4 h. 15 à 4 h. 45.

PREP SCHOOL

(ECOLE PREPARATOIRE)
ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL
EN ANGLAIS

Attention très personnelle pour tout enseignement élémentaire ou supérieur

LES COURS COMMENCENT
LE 16 SEPTEMBRE
Brochure envoyée sur demande
4240, Girouard - HU. 9-3211

RENTREE DES CLASSES!

INSTITUT FRANÇAIS

Ecole bilingue sous la direction de la Commission scolaire protestante

Renseignements ou inscriptions

12625 est, rue NOTRE-DAME — MI. 5-5309

ou

M. A. Poulain, 6316, 30e av., Rosemont, RA. 2-1405

DES CENTAINES DE PERSONNES OCCUPENT PRESENTEMENT
DE TRES BELLES POSITIONS, GRACE AU



COURS DU JOUR

Sous l'habile direction de
Raymond Claude
PRINCIPAL

qui donne un cours commercial bilingue complet vous préparant à tout ce qu'exige le travail de bureau.

- CONVERSATION ANGLAISE
- MATHEMATIQUES
- COMPTABILITE
- DACTYLOGRAPHIE
- STENOGRAPHIE
- ROUTINE DE BUREAU
- DICTAPHONE
- COMPTOMETRE
- COURS COMMERCIAL COMPLET

COURS DU SOIR

de 7 h. 30 à 9 h. 30 — 3 cours à votre choix

Ouverture des cours le jour, 5 septembre — Le soir, 10 septembre

10,736 MILLEN, AHUNTSIC

Tél.: DU. 7-5508

NE TARDEZ PAS A VOUS INSCRIRE

TÉLÉVISION

SAMEDI 10 AOUT

MATIN

- 9.30
 - 1) Captain Kangaroo
- 10.30
 - 2) Small Fry Frolics
- 10.45
 - 3) Off to Adventure
- 11.00
 - 4) Susan's Show
- 11.30
 - 5) It's a Hit

APRES-MIDI

- 12.00
 - 6) Big Top
- 12.30
 - 7) Public Service
- 1.00
 - 8) Saturday Spotlight
- 1.15
 - 9) Leo Durocher's Warm Up
- 1.25
 - 10) Little Rascals
- 1.45
 - 11) Pro-Baseball
- 2.15
 - 12) Big Picture
- 2.30
 - 13) Dizzy Dean Baseball

- 3.00
 - 14) Feature Film
- 3.45
 - 15) Ciné-jeuillet
- 4.00
 - 16) Speaking French
- 4.30
 - 17) Great Gildersleeve
- 5.00
 - 18) Stories of the Century
- 5.30
 - 19) L'Heure du Far West
- 6.00
 - 20) Le cirque Boto
- 6.15
 - 21) Children's Film
- 6.30
 - 22) Horse Races: "The Whitney"

SOIR

- 6.45
 - 23) Ce soir
- 7.00
 - 24) Weather Wise and Sports Digest
- 7.15
 - 25) CBC TV News
- 7.30
 - 26) Cow-Boy G-Men
- 7.45
 - 27) Le monde du sport
- 8.00
 - 28) Wild Bill Hickok
- 8.15
 - 29) Nouvelles locales
- 8.30
 - 30) Get Set Go
- 8.45
 - 31) Country Calendar
- 9.00
 - 32) Lone Wolf
- 9.15
 - 33) Télijournal
- 9.30
 - 34) Cinéjeuillet
- 9.45
 - 35) "Le tombeau hindou"
- 10.00
 - 36) The Buccaneers
- 10.15
 - 37) Court métrage
- 10.30
 - 38) People are Funny
- 10.45
 - 39) Holiday Ranch
- 11.00
 - 40) Parloons Jazz
- 11.15
 - 41) Country Music Jubilee
- 11.30
 - 42) Quelles nouvelles?
- 11.45
 - 43) Défense de stationner
- 12.00
 - 44) Jimmy Durante Show
- 12.15
 - 45) Julius La Rosa Show
- 12.30
 - 46) All-Star Theatre
- 12.45
 - 47) Chacun son métier
- 1.00
 - 48) Two for the Money
- 1.15
 - 49) Long métrage
- 1.30
 - 50) Groucho Marx
- 1.45
 - 51) Carmen Miranda
- 2.00
 - 52) Gale Storm Show
- 2.15
 - 53) Lawrence Welk
- 2.30
 - 54) Great Movies
- 2.45
 - 55) "You can't Take it with You"
- 3.00
 - 56) Ford Theatre

10.00

- 1) Gunsmoke

- 2) Encore Theatre

- 3) Impromptu

- 4) 10.30

- 5) Rendez-vous avec...

- 6) Jimmy Dean Show

- 7) Impromptu

- 8) Adventure Theatre

- 9) Late Show

- 10) 10.45

- 11) Film

- 12) L'hebdomadaire du sport

- 13) 11.00

- 14) Télijournal

- 15) Final Edition

- 16) CBC TV News

- 17) Hollywood Wrestling

- 18) Tomorrow's Headlines

- 19) 11.10

- 20) Nouvelles sportives

- 21) Saturday Night Wrestling

- 22) T Late Show

- 23) 11.15

- 24) Long métrage

- 25) "Menilmontant"

- 26) Simone Signoret

- 27) Pierre Larquey et

- 28) Josette Day

- 29) Ready on Stage 3

- 30) Ciné-jeuillet

- 31) Local Front News

- 32) 11.30

- 33) Saturday Night Wrestling

- 34) Théâtre d'été

DIMANCHE 11 AOUT

MATIN

- 10.00
 - 1) Lamp Unto My Feet
- 10.30
 - 2) La messe
- 11.00
 - 3) Look Up and Live
- 11.10
 - 4) Eye on New York
- 11.30
 - 5) Camera Three

APRES-MIDI

- 12.00
 - 6) Let's Take A Trip
- 12.30
 - 7) The Christophers
- 12.45
 - 8) Wild Bill Hickok
- 1.00
 - 9) Christian Science
- 1.15
 - 10) Heckle and Jeckle
- 1.30
 - 11) Aux 4 coins du monde
- 1.45
 - 12) Oral Roberts
- 1.50
 - 13) Living Word
- 2.00
 - 14) "The Gunman"
- 2.15
 - 15) St-Georges et ses amateurs
- 2.30
 - 16) Trans-Atlantic Tele-Views
- 2.45
 - 17) Sacred Heart
- 2.50
 - 18) Report from Washington
- 3.00
 - 19) Sunday Special
- 3.15
 - 20) Living Word
- 3.30
 - 21) Sunday Matinee
- 3.45
 - 22) Stage 3
- 3.50
 - 23) Chansons des Prairies
- 4.00
 - 24) Sacred Heart
- 4.15
 - 25) Passe-partout
- 4.30
 - 26) File 7
- 4.45
 - 27) Public Service
- 4.50
 - 28) Oral Roberts
- 5.00
 - 29) Autour du monde
- 5.15
 - 30) File 7
- 5.30
 - 31) Télijournal
- 5.45
 - 32) Cinéjeuillet
- 5.50
 - 33) "Le tombeau hindou"
- 6.00
 - 34) The Buccaneers
- 6.15
 - 35) Court métrage
- 6.30
 - 36) People are Funny
- 6.45
 - 37) Holiday Ranch
- 6.50
 - 38) Parloons Jazz
- 7.00
 - 39) Country Music Jubilee
- 7.15
 - 40) Quelles nouvelles?
- 7.30
 - 41) Défense de stationner
- 7.45
 - 42) Jimmy Durante Show
- 7.50
 - 43) Julius La Rosa Show
- 8.00
 - 44) All-Star Theatre
- 8.15
 - 45) Chacun son métier
- 8.30
 - 46) Two for the Money
- 8.45
 - 47) Long métrage
- 9.00
 - 48) Groucho Marx
- 9.15
 - 49) Carmen Miranda
- 9.30
 - 50) Gale Storm Show
- 9.45
 - 51) Lawrence Welk
- 10.00
 - 52) Great Movies
- 10.15
 - 53) "You can't Take it with You"
- 10.30
 - 54) Ford Theatre

5.30

- 1) Bobino

- 2) World News Roundup

- 3) Public Service

- 4) Documentaires

- 5) TBA

- 6) 5.45

- 7) Documentaire

SOIR

- 6.00
 - 8) Capt. Gallant
- 6.15
 - 9) La joie de connaître
- 6.30
 - 10) Meet the Press
- 6.45
 - 11) Burns and Allen
- 6.50
 - 12) Commonwealth
- 7.00
 - 13) Les travaux et les jours
- 7.15
 - 14) You Are There
- 7.30
 - 15) Public Service
- 7.45
 - 16) Father Knows Best
- 7.50
 - 17) You Are There
- 8.00
 - 18) Nouvelles et l'actualité
- 8.15
 - 19) State Trooper
- 8.30
 - 20) Questions et défis
- 8.45
 - 21) Public Service
- 8.50
 - 22) December Bride
- 9.00
 - 23) Showtime
- 9.15
 - 24) You Asked For It
- 9.30
 - 25) La clé des champs
- 9.45
 - 26) My Favorite Husband
- 10.00
 - 27) Circus Boy
- 10.15
 - 28) CBC News
- 10.30
 - 29) Opérette
- 10.45
 - 30) "Mam'zelle Nitouche"

LUNDI 12 AOUT

MATIN

- 9.00
 - 1) Encore Theatre
- 9.30
 - 2) It's Fun to Reduce
- 9.45
 - 3) Faith for Today
- 10.00
 - 4) The Early News
- 10.15
 - 5) This World of Ours
- 10.30
 - 6) Arlene Francis Show
- 10.45
 - 7) Fred Waring
- 11.00
 - 8) Arthur Godfrey Time
- 11.15
 - 9) Treasure Hunt
- 11.30
 - 10) The Price is Right
- 11.45
 - 11) Strike It Rich
- 11.55
 - 12) Truth or Consequences
- 12.00
 - 13) Across the Fence
- 12.15
 - 14) Love of Life
- 12.30
 - 15) Search for Tomorrow
- 12.45
 - 16) It Could Be You
- 12.55
 - 17) Wings Around the World
- 1.00
 - 18) Guiding Light

APRES-MIDI

- 1.00
 - 19) Current Events Quiz and Cartoons
- 1.15
 - 20) Kimo
- 1.30
 - 21) Dusty Boyd Show
- 1.45
 - 22) Summer Camping
- 1.50
 - 23) Annie Oakley
- 2.00
 - 24) The Mickey Mouse Club
- 2.15
 - 25) The Peppermint Prince
- 2.30
 - 26) La lanterne magique
- 2.45
 - 27) The Buccaneers
- 2.50
 - 28) Front Page Challenge
- 3.00
 - 29) Images
- 3.15
 - 30) Sheritt of Cochise
- 3.30
 - 31) Variétés S.P.
- 3.45
 - 32) Original Amateur Hour
- 3.50
 - 33) Studio One
- 4.00
 - 34) Summer Theatre
- 4.15
 - 35) Texas Wrestling
- 4.30
 - 36) Frontier
- 4.45
 - 37) Monday Night Fight
- 4.50
 - 38) Jim Coleman
- 5.00
 - 39) Télijournal
- 5.15
 - 40) Final Edition
- 5.30
 - 41) Late News and Sports
- 5.45
 - 42) CBC TV News
- 5.50
 - 43) Nouvelles sportives
- 6.00
 - 44) Télijournal
- 6.15
 - 45) "Un coup de feu dans la nuit"
- 6.30
 - 46) Mary Morgan
- 6.45
 - 47) Henri Rollan et Jean Debucourt
- 6.50
 - 48) Tomorrow's Weather
- 7.00
 - 49) Local Front News
- 7.15
 - 50) Little Theatre
- 7.30
 - 51) Tomorrow's Headlines
- 7.45
 - 52) Weather
- 7.50
 - 53) Quitté ou double
- 8.00
 - 54) Federal Men
- 8.15
 - 55) The World Through Stamps
- 8.30
 - 56) Télibulletin
- 8.45
 - 57) Wheatherwise
- 8.50
 - 58) CBC TV News
- 9.00
 - 59) My Hero
- 9.15
 - 60) Sports Digest
- 9.30
 - 61) Ce soir
- 9.45
 - 62) Golden Playhouse
- 10.00
 - 63) Nouvelles locales
- 10.15
 - 64) Sports Scorebook
- 10.30
 - 65) Tabloid
- 10.45
 - 66) La météo
- 10.50
 - 67) Weather
- 11.00
 - 68) Télijournal
- 11.15
 - 69) News
- 11.30
 - 70) Cinéjeuillet
- 11.45
 - 71) "Le tombeau hindou"
- 12.00
 - 72) Promenades dans Québec
- 12.15
 - 73) Men of Annapolis
- 12.30
 - 74) Life with Elizabeth
- 12.45
 - 75) A l'ombre d'une personnalité
- 12.50
 - 76) Choyenne
- 1.00
 - 77) Vacances au Canada
- 1.15
 - 78) Sports Topics
- 1.30
 - 79) L'aventure de l'enfance
- 1.45
 - 80) Phil Silvers Show
- 1.50
 - 81) Festival of Stars
</

TÉLÉVISION

10

Canal 2 - CBFT Montréal
Canal 3 - WCAX Burlington, Vt
Canal 4 - CFCM Québec, P.Q.
Canal 5 - WPTZ Plattsburgh, N.-Y.
Canal 6 - CBMT Montréal
Canal 7 - CHLT Sherbrooke, P.Q.
Canal 8 - WMTW Poland Spring, Me

11.20
 Dangerous Assignment
 11.30
 Summer Theatre
 11.45
 Lili Palmer

MERCREDI 14 AOUT

MATIN
 9.00
 Soul's Harbor
 9.30
 It's Fun to Reduce
 The Christophers
 9.45
 The Early News
 10.00
 Fred Waring
 Arlene Francis Show
 10.15
 This World of Ours
 10.30
 This Is the Answer
 Treasure Hunt
 11.00
 Arthur Godfrey
 The Price is Right
 11.30
 Strike It Rich
 Truth or Consequences
 11.55
 Sacred Heart

APRES-MIDI
 12.00
 Across the Fence
 Tic Tac Dough
 12.15
 Love of Life
 12.30
 Search for Tomorrow
 It Could Be You
 The Way
 12.45
 Guiding Light
 1.00
 News
 Hospitality House
 CBS News
 1.10
 Mixing Bowl
 Stand Up and Be Counted
 1.30
 As the World Turns
 Club "60"
 Little Rascals
 2.00
 Our Miss Brooks
 Théâtre en matinée
 2.30
 Open House
 Bride and Groom
 Rhythm Ranch
 3.00
 The Big Payoff
 Matinee Theatre
 Afternoon Film Festival
 3.30
 You Are the Jury
 En matinée
 3.45
 Cinéfeuilleton
 4.00
 Brighter Day
 Vous êtes invitée
 Queen for A Day
 Menu à la carte
 4.15
 Secret Storm
 4.30
 The Edge of Night
 Kiddies' Corner
 L'heure du thé
 Commodore Bob Show
 4.45
 Modern Romances
 Théâtre des petits
 5.00
 La lanterne magique
 Chuckwagon Tales
 Dessins animés
 Dusty Boyd Show
 Swing Your Partner
 Gen's Autry Show
 The Mickey Mouse Club
 5.30
 T-7 Opération mystère
 Rin Tin Tin

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

**JEUDI
15 AOUT**
MATIN
 9.00
 Encore Theatre
 9.30
 It's Fun to Reduce
 9.45
 The Christophers
 9.55
 The Early News
 10.00
 Fred Waring
 Arlene Francis Show
 10.15
 This World of Ours
 10.30
 This Is the Answer
 Treasure Hunt
 11.00
 Arthur Godfrey
 The Price is Right
 11.30
 Strike It Rich
 Truth or Consequences
 11.55
 Sacred Heart

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

11.20
 News
 11.30
 Damon Runyon Theatre
 Border Rhythmaires
 Tri-State News
 11.45
 Watch Your Weather
 11.55
 Parions sports
 Public Service
 The Early Show

MATIN
 9.00
 News
 9.30
 Jacques Laroche
 City Detective
 TBA
 9.45
 Weatherwise
 Danse et cadence
 CBC TV News
 Tales of the
 Texas Rangers
 10.00
 Sports Digest
 10.15
 Ce soir
 10.30
 Nouvelles locales
 Sports Scorebook
 Tabloid
 10.45
 La météo
 Weatherbird
 10.55
 T-7 Ici et là
 11.00
 Pays et merveilles
 Vic Damone Show
 11.15
 A moitié sage
 Navy Log
 Moonlight Bay
 11.30
 Lutte
 The Millionaire
 Kraft TV Theatre
 The Gale Storm Show
 11.45
 Highway Patrol
 I've Got A Secret
 11.55
 Le point
 d'interrogation
 U.S. Steel Hour
 Wed Night Fights
 Here and There
 "Negro Community
 Center"
 12.00
 Le théâtre chez soi
 L'oeuvre du
 Grand Séminaire
 Pacific Thirteen
 12.15
 Greatest Fights of
 the Century
 12.30
 Téléjournal
 Final Edition
 12.45
 CBC TV News
 Tomorrow's Headlines
 1.00
 Nouvelles sportives
 Weather
 1.15
 Téléjournal
 "Un coup de feu
 dans la nuit"
 Cinéfeuilleton
 Bob Cummings
 Local Front News
 The Lone Wolf
 1.30
 Ready on Stage 3
 1.45
 Théâtre d'été

SOIR
 8.00
 Musique
 Duke and His
 Swingabilles

Abonnez-vous à

Radiomonde

Découpez et remplissez
 le coupon ci-dessous dès
 maintenant afin de ne
 rien manquer de cette
 aubaine unique en son
 genre

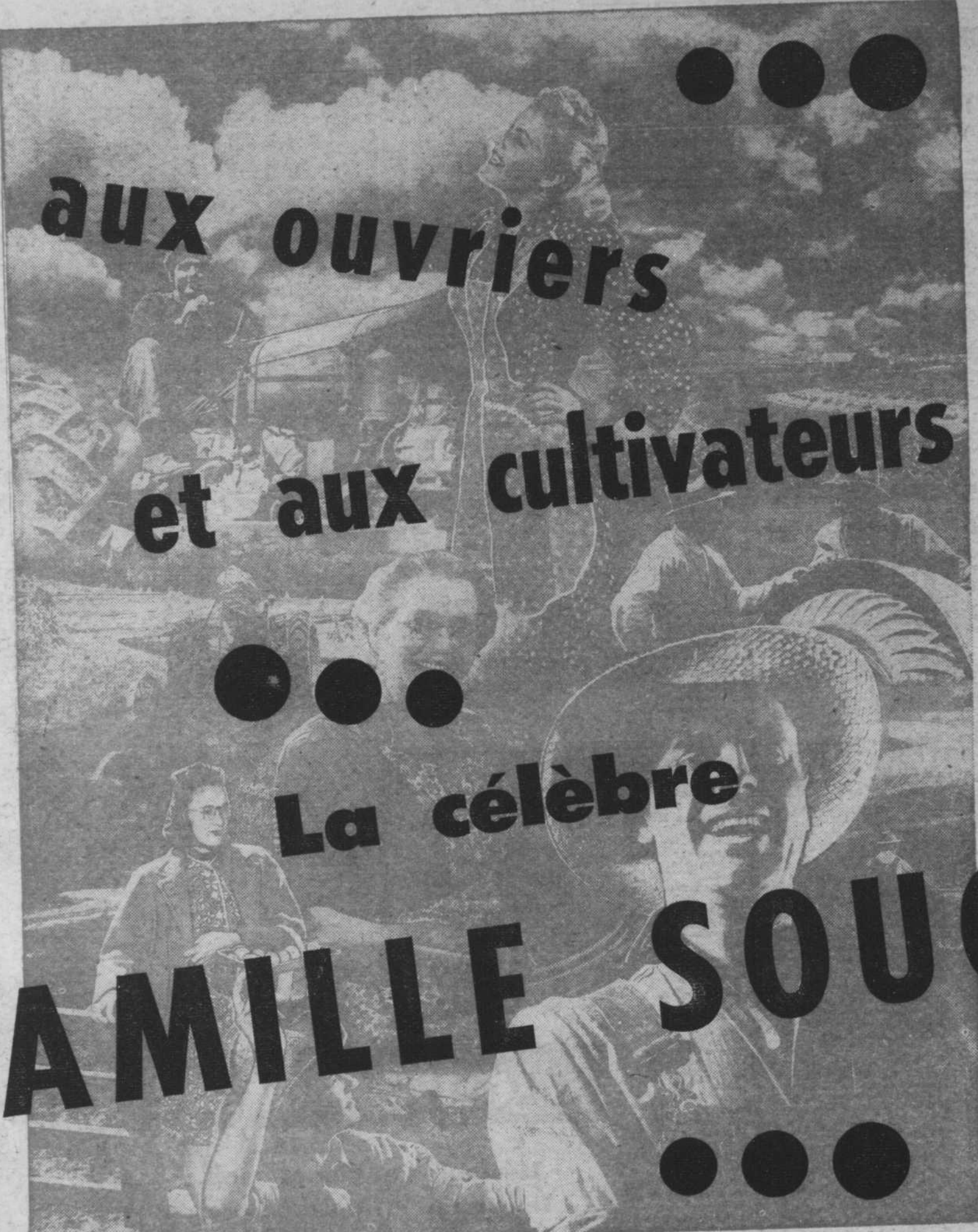
Nom _____
 Veuillez m'expédier votre journal à
 Adresse _____
 Ville _____
 Comté ou Prov. _____
 Cl-inclus \$1 \$2 \$3.50
 Tarif d'abonnement:
 52 nos \$3.50 26 nos \$2.00 13 nos \$1.00
 "Radiomonde", 8430 Casgrain, Montréal

Pour \$1.00
 recevez
 13 numéros
 500 photos de
 vos
 artistes favoris
 13 histoires
 inédites
 13 pages de
 courrier
 250 pages de
 potins et
 nouvelles, etc.

10

10

UN HOMMAGE DE CKVL



aux ouvriers
et aux cultivateurs

La célèbre
FAMILLE SOUCY

DU LUNDI AU VENDREDI
de 7 hres à 8 hres du matin

